



3-IN-1 MULTI-PURPOSE SANDER PMFS 200 A1

(GB) (IE)

3-IN-1 MULTI-PURPOSE SANDER

Translation of the original instructions

(SE)

3-I-1 MULTIFUNKTIONSSLIP

Översättning av bruksanvisning i original

(NL) (BE)

3-IN-1-MULTIFUNCTIONELE SCHUURMACHINE

Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing

(FI)

3-IN-1-MONITOIMIHOMAKONE

Alkuperäisen käyttöohjeen käännös

(DK)

3-I-1 MULTIFUNKTIONSSLIBER

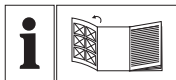
Oversættelse af den originale driftsvejledning

(DE) (AT) (CH)

3-IN-1-MULTIFUNKTIONSSCHLEIFER

Originalbetriebsanleitung

IAN 115767



GB IE

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FI

Käännä ennen lukemista kuvallinen sivu esiin ja tutustu seuraavaksi laitteen kaikkiin toimintoihin.

SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

DK

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

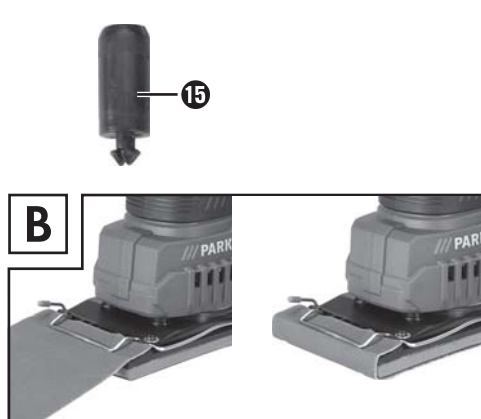
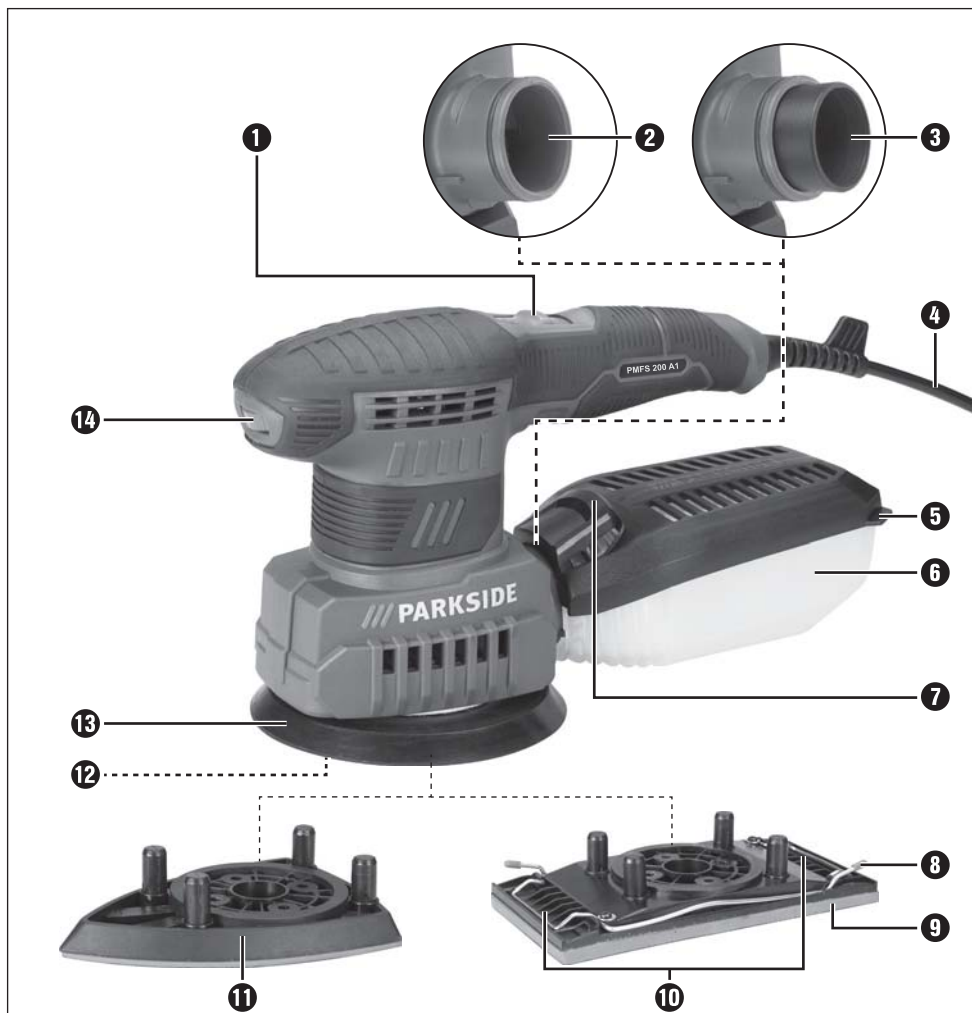
NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/IE	Translation of the original instructions	Page	1
FI	Alkuperäisen käyttöohjeen käännös	Sivu	11
SE	Översättning av bruksanvisning i original	Sidan	21
DK	Oversættelse af den originale driftsvejledning	Side	31
NL/BE	Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing	Pagina	41
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	51



Contents

Introduction	2
Intended use	2
Features	2
Package contents	2
Technical data	2
General power tool safety warnings	3
1. Work area safety	3
2. Electrical safety	3
3. Personal safety	4
4. Power tool use and care	4
5. Service	5
Appliance-specific safety instructions	5
Before use	6
Fitting/changing the sanding plate	6
Select sanding sheet	6
Fitting the sanding sheet	6
Dust extraction	7
Dust collection box	7
Reducer	7
Operation	7
Switching on and off	7
Setting the oscillating speed	8
Working procedures	8
Maintenance and cleaning	8
Warranty	8
Service	8
Importer	9
Disposal	9
Translation of the original Conformity Declaration	9

3-IN-1 MULTI-PURPOSE SANDER PMFS 200 A1

Introduction



Congratulations on the purchase of your new appliance. You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information on safety, usage and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all handling and safety guidelines. Use the product only as described and for the range of applications specified. Please also pass these operating instructions on to any future owner.

Intended use

Depending on the sandpaper being used, this appliance is suitable for the dry sanding of wood, plastic, metal, filler and also painted surfaces. The appliance is particularly suitable for corners, edges and hard-to-reach areas. Any other usage of or modification to the appliance is deemed to be improper and carries a significant risk of accidents. The manufacturer accepts no responsibility for damage(s) resulting from improper usage. This appliance is not intended for commercial use.

Features

- 1 ON/OFF switch
- 2 Adaptor fitting
- 3 Reducer for external extraction appliance
- 4 Power cord
- 5 Tab (dust box)
- 6 Dust collection box
- 7 Release button for dust box
- 8 Clamping lever
- 9 Orbital sander plate
- 10 Clamping rails
- 11 Triangular sander plate
- 12 Screws (8x)
- 13 Random orbital sander plate
- 14 Speed selector
- 15 Rubber pin (8x)

Package contents

- 1 3-in-1 multi-purpose sander PMFS 200 A1
- 1 Random orbital sander plate with Velcro fastener
- 1 Orbital sander plate with Velcro fastener
- 1 Triangular sander plate with Velcro fastener
- 2 Random orbital sander sheets (grain size 80/240)
- 2 Orbital sander sheets (grain size 80/240)
- 2 Triangular sander sheets (grain size 80/240)
- 1 Dust box
- 1 Reducer for external extraction appliance
- 8 Rubber pins (4x pre-installed)
- 8 Screws (4x pre-installed)
- 1 Operating instructions

Technical data

Nominal power input:	200 W
Rated voltage:	230V ~ 50Hz
Nominal speed:	n_0 7000-12000 rpm
Nominal oscillation speed:	n_0 14000-24000 rpm
Protection class:	II/□

Noise and vibration data:

Noise measurement value determined in accordance with EN 60745. The A-rated noise level of the power tool is typically as follows:

Sound pressure level L_{PA} :	76 dB(A)
Sound power level L_{WA} :	87 dB(A)
Uncertainty K:	3 dB(A)



Wear hearing protection!

Weighted acceleration, typically:

Hand/arm vibration $a_h = 11.5 \text{ m/s}^2$
 Uncertainty $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

NOTE

- The vibration level specified in these instructions has been measured in accordance with the standardised measuring procedure specified in EN 60745 and can be used to make equipment comparisons. The specified vibration emission value can also be used to make an initial exposure estimate.

⚠ WARNING!

- ▶ The vibration level varies in accordance with the use of the power tool and may be higher than the value specified in these instructions in some cases. There is a risk of underestimation of the vibration load if the power tool is used regularly in this manner. Try to keep the vibration load as low as possible. Measures to reduce the vibration load are, e.g. wearing gloves and limiting the working time. Wherein all states of operation must be included (e.g. times when the power tool is switched off and times where the power tool is switched on but running without load).



General power tool safety warnings

⚠ WARNING!

- ▶ **Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment.** Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4. Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5. Service

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) Always arrange for the plug or the power cord to be replaced by the manufacturer of the appliance or by its approved customer services. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Appliance-specific safety instructions

- Secure the workpiece. A workpiece securely held by a clamping device or vice is much safer than one held in your hand.
- Do not rest your hands next to or in front of the appliance and the area being worked as there is a risk of injury if you slip.
- In case of danger, remove the plug from the socket immediately.
- Always route the power cord towards the rear, away from the appliance.
- **RISK OF FIRE DUE TO FLYING SPARKS!**
If you sand metal, sparks will be produced. Ensure that nobody can be put at risk and that no combustible materials are located in the immediate vicinity of where you are working.

WARNING! TOXIC VAPOURS!

- ▶ Working with the tool can produce harmful/toxic dusts that represent a health hazard for the person operating the appliance and for any other people in the area.

WARNING! DANGER FROM DUST!

- ▶ When working for extended periods of time on wood and, in particular, materials that produce dust that is hazardous to health, connect the appliance to an appropriate external dust extraction appliance. **Wear safety goggles and a protective dust mask!**
- Provide sufficient ventilation when working on plastics, paints, lacquers, etc.
- Do not soak the materials or the area to be processed with liquids containing solvents.
- Never work on moistened materials or damp surfaces.
- Avoid sanding lead paint or other harmful materials.
- Materials containing asbestos may NOT be processed. Asbestos is a known carcinogen.
- Avoid contact with the sanding sheet while the appliance is running!
- Do not use the appliance without a sanding sheet fitted.
- Never use the appliance for other purposes and only original parts/accessories. Using attachments or accessory tools other than those recommended in the operating instructions can lead to a risk of injury.
- Always allow the appliance to come to a complete standstill before putting it down.
- The appliance must always be kept clean, dry and free from oil or grease.

Before use

Fitting/changing the sanding plate

⚠ WARNING!

- ▶ Always remove the plug from the mains power socket before carrying out any work on the appliance.
- ◆ Use the appropriate sanding plate **9** **11** **13** for the corresponding application.
- ◆ Remove the four screws **12**.
- ◆ Remove the pre-fitted sanding plate.

NOTE

- The orbital sander plate **9** can only be fitted to the appliance in one direction. Please pay attention to the arrow marks on the orbital sander plate **9** when doing this. These must point forwards. With the triangular sander plate **11** the tip points forwards.
- ◆ Now fit the required sander plate. Ensure that the mounting plate **B** is aligned with the sander plate. The threaded holes of the mounting plate **B** must be aligned with the markings on the appliance (see Fig. A). The rubber pins **A** **15** (only on sander plates **9** and **11**) to the holes in the appliance (see Fig. B).

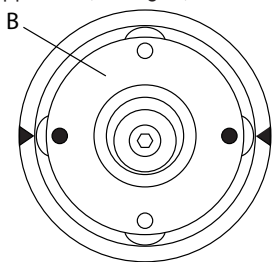


Figure A

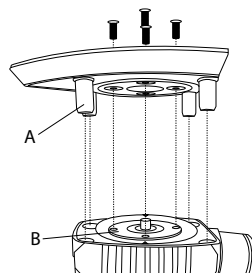


Figure B

- ◆ Replace the four screws **12**.
- ◆ Check that the sander plate is fitted securely.

Select sanding sheet

Removal and surface:

The material removal rate and surface quality are determined by the grain strength of the sandpaper.

- ◆ Please note that you need to use sandpapers with different grains for working the different materials.

Fitting the sanding sheet

⚠ WARNING!

- ▶ Always remove the plug from the mains power socket before carrying out any work on the appliance.

NOTE

- ▶ Before fitting a new sanding sheet, remove any dust and dirt from the sanding plate **9** **11** **13**.

Attaching sanding sheets using Velcro:

- ◆ You can attach the sanding sheet to the sander plate **9** **11** **13** using Velcro.
- ◆ Ensure that the extraction holes on the sanding sheet match up with those on the sander plate.

Removing sanding sheets fitted using Velcro:

- ◆ Simply pull the sanding sheet off the sander plate **9** **11** **13** (see Fig. A on fold page).

Attaching sanding sheets without using Velcro (see Fig. B on fold page not included in scope of delivery):

- ◆ Open the two clamping levers **8**.
- ◆ Push the sanding sheet under the open clamping rail **10** at one end and clamp it firmly in place with the clamping lever.
- ◆ Follow the same procedure at the other end.

Dust extraction

⚠ WARNING! RISK OF FIRE!

- ▶ When working with power tools that have a dust collection box or can be connected to a vacuum cleaner via the vacuum cleaner adapter, there is a risk of fire! In unfavourable conditions, e.g. when sparks are flying while sanding metal or metal residues in wood, wood dust in the dust bag (or in the bag of the vacuum cleaner) can spontaneously ignite. This is a particular risk if the wood dust is mixed with paint residues or other chemicals and the workpiece has become hot after being worked for a long time. Therefore, do not allow the workpiece to overheat and always empty the dust box or the dust bag of the vacuum cleaner before taking a break from work.

Wear a dust mask.

NOTE

- ▶ Perforated sanding sheets are required for dust extraction.

Dust collection box

Connecting:

- ◆ Push the dust collection box **6** onto the multi-sander as far as the stop.

Removal:

- ◆ Press the release button **7** of the dust collection box **6** and pull it off backwards.

NOTE

- ▶ To achieve optimum dust extraction, the dust collection box **6** should be emptied regularly.
- ◆ To do this, remove the dust collection box **6** from the appliance as described above. Open the dust box by pulling on the tab **5** and then remove the lid. Clean both parts thoroughly by tapping.

Reducer

Connecting:

- ◆ Push the reducer **3** into the adapter fitting **2**.
- ◆ Push the hose of a suitable of vacuum cleaning appliance (e.g. a workshop vacuum cleaner) onto the reducer **3**.

Removal:

- ◆ Pull the hose of the vacuum cleaner off the reducer **3**.
- ◆ Remove the reducer **3**.

Operation

⚠ CAUTION!

- ▶ Ensure that the appliance is switched off before connecting it to the mains.

NOTE

- ▶ Always switch the multi-sander on before making contact with the material, then apply it to the workpiece.

Switching on and off

Switching the appliance on:

- ◆ Move the ON/OFF switch **1** to the "I" position.

Switching the appliance off:

- ◆ Move the ON/OFF switch **1** to the "0" position.

Setting the oscillating speed

You can set the desired oscillating speed using the speed selector **14** as required. The required speed depends on the material being processed and can be determined through practical tests.

Working procedures

- Switch the appliance on before applying it to the workpiece.
- Apply minimal pressure when working.
- Work at a constant speed.
- Change the sanding sheets regularly.
- Never sand different materials (such as wood and then metal) using the same sanding sheet. Optimum sanding results can only be achieved by using clean sanding sheets.
- Clean the sanding sheet every once in a while using a vacuum cleaner.
- Sand hard-to-reach places with the front or side edge of the sanding sheet on the sanding plate.
- Run the sander in parallel and overlapping sanding motions over the workpiece.
- After completing the task, lift the appliance from the workpiece and then switch it off.

Maintenance and cleaning

⚠ WARNING!

- ▶ Always remove the plug from the mains power socket before carrying out any work on the appliance.

The multi-sander is maintenance-free.

- Always clean the appliance immediately after completion of work.
- Use a dry cloth to clean the housing.
- Remove any adhering swarf with a brush.
- Never use sharp objects, petrol, solvents or cleaning agents that can damage plastic. Do not allow any liquids to get into the interior of the appliance.
- Keep the ventilation openings free of obstructions at all times.

Warranty

This appliance is provided with a 3-year warranty valid from the date of purchase. The appliance has been manufactured with care and inspected meticulously prior to delivery. Please retain your receipt as proof of purchase. In the event of a warranty claim, please contact your Customer Service unit by telephone. This is the only way to guarantee free return of your goods.

The warranty only covers claims for material and manufacturing defects, not for damage sustained during carriage, components subject to wear and tear or damage to fragile components such as switches or batteries. This appliance is intended solely for private use and not for commercial purposes.

The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres. Your statutory rights are not restricted by this warranty.

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking, but no later than two days after the date of purchase. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to charge.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompennass@lidl.co.uk

IAN 115767

IE Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: kompennass@lidl.ie

IAN 115767

Hotline availability: Monday to Friday from 8:00 a.m. to 8:00 p.m. (CET)

Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Disposal



The packaging is made from environmentally friendly material and can be disposed of at your local recycling plant.



Do not dispose of power tools in your normal household waste!

In accordance with European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national law, used power tools must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out appliance.

Translation of the original Conformity Declaration

We, KOMPERNASS HANDELS GMBH, documents officer: Mr. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, hereby declare that this product complies with the following standards, normative documents and EC directives:

**Machine Directive
(2006/42/EC)**

**Electromagnetic compatibility
(2004/108/EC)**

**RoHs Directive
(2011/65/EU)**

Applied harmonised standards:

EN 60745-1: 2009 / A11: 2010
EN 60745-2-4: 2009 / A11: 2011
EN 62233: 2008
EN 55014-1: 2006 / A2: 2011
EN 55014-2: 1997 / A2: 2008
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013

Type/appliance designation:

3-in-1 multi-purpose sander PMFS 200 A1

Year of manufacture: 07-2015

Serial number: IAN 115767

Bochum, 08/04/2015

Semi Uguzlu
- Quality Manager -



The right to effect technical changes in the context of further development is reserved.

Sisällysluettelo

Johdanto	12
Määräystenmukainen käyttö	12
Koneen osat	12
Toimitussisältö	12
Tekniset tiedot	12
Sähkötyökaluja koskevia yleisiä turvallisuusohjeita	13
1. Työpaikkaturvallisuus	13
2. Sähköturvallisuus	13
3. Henkilöiden turvallisuus	14
4. Sähkötyökalun käyttö ja käsittely	14
5. Huolto	15
Laitekohtaisia turvallisuusohjeita	15
Ennen käyttöönottoa	16
Hiomalevyn asentaminen/vaihtaminen	16
Hiomalevyn valitseminen	16
Hiomapaperin kiinnittäminen	16
Pölynpoisto	17
Laitteen oma pölynkeruulaatikko	17
Vähennyskappale	17
Käyttöönotto	17
Päällekytkentä ja sammuttaminen	17
Värähtelytaajuuden säätö	18
Työskentelyohjeet	18
Huolto ja puhdistus	18
Takuu	18
Huolto	18
Maahantuoja	19
Hävittäminen	19
Alkuperäisen vastaavuusvakuutuksen käännös	19

3-IN-1-MONITOIMIHIOMAKONE PMFS 200 A1

Johdanto



Onnitelut uuden laitteen hankinnasta. Olet valinnut laadukkaan tuotteen. Käyttöohje on osa tätä tuotetta. Se sisältää turvallisuutta, käyttöä ja hävittämistä koskevia tärkeitä ohjeita. Tutustu ennen tuotteen käyttöä kaikkiin käyttö- ja turvallisuusohjeisiin. Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja vain mainittuihin käyttötarkoituksiin. Kun luovutat tuotteen eteenpäin, liitä mukaan kaikki tuotetta koskevat asiakirjat.

Määräystenmukainen käyttö

Laite on tarkoitettu – hiomapaperista riippuen – puun, muovin, metallin, tasoiteaineen sekä lakattujen pintojen kuivahiontaan. Laite sopii erityisesti kulmien, profiilien tai vaikeapääsyisten paikkojen hiomiseen. Laitteen muu käyttö tai muuttaminen on määräystenvastaista, ja siihen liittyy huomattava tapaturmariski. Emme vastaa määräystenvastaisesta käytöstä aiheutuneista vahingoista. Tuotetta ei saa käyttää kaupallisiin tarkoituksiin.

Koneen osat

- 1 Käynnistyskytkin
- 2 Adapteriliitäntä
- 3 Vähennyskappale ulkoisen pölynpoiston liittämistä varten
- 4 Virtajohto
- 5 Läppä (pölynkeruulaatikko)
- 6 Laitteen oma pölynkeruulaatikko
- 7 Pölynkeruulaatikon avauspainike
- 8 Kiinnityssanka
- 9 Tasohiomalevy
- 10 Kiinnitinlistat
- 11 Kärkihiomalevy
- 12 Ruuvi (8x)
- 13 Epäkeskohiomalevy
- 14 Värähtelytaajuuden esivalinta
- 15 Kumitappi (8x)

Toimitussisältö

- 1 3-in-1-Monitoimihiomakone PMFS 200 A1
- 1 Epäkeskohiomalevy tarrakiinnityksellä
- 1 Tasohiomalevy tarrakiinnityksellä
- 1 Kärkihiomalevy tarrakiinnityksellä
- 2 Epäkeskohiomapaperit (karkeus 80/240)
- 2 Tasohiomapaperit (karkeus 80/240)
- 2 Kärkihiomapaperit (karkeus 80/240)
- 1 Pölynkeruulaatikko
- 1 Vähennyskappale ulkoisen pölynpoiston liittämiseen
- 8 Kumitappi (4x, valmiiksi asennettu)
- 8 Ruuvit (4x, valmiiksi asennettu)
- 1 Käyttöohje

Tekniset tiedot

Nimellisottoteho:	200 W
Nimellisjännite:	230 V ~ 50 Hz
Nimelliskierrosluku:	n_0 7000 - 12000 min ⁻¹
Nimellisvärähtelyluku:	n_0 14000 - 24000 min ⁻¹
Suojaluokka:	II/□

Melua ja tärinää koskevat tiedot:

Meluarvot on mitattu standardin EN 60745 mukaan. Sähkötyökalun tyyppilliset A-painotetut melutasot:

Äänenpainetaso L_{pA} :	76 dB(A)
Äänitehotaso L_{WA} :	87 dB(A)
Epävarmuus K:	3 dB(A)



Käytä kuulosuojaimia!

Arvioitu kiihtyvyyden tavallisesi:

Käteen/käsivarteen kohdistuva tärinä
 $a_h = 11,5 \text{ m/s}^2$

Epävarmuus K = 1,5 m/s²

OHJE

- Näissä ohjeissa ilmoitettu tärinäaltistus on mitattu standardissa EN 60745 normitetulla mittausmenetelmällä, ja sitä voidaan käyttää laitevertailuun. Ilmoitettua tärinäaltistusarvoa voidaan käyttää suuntaa antavan altistuksen arviointiin.

⚠ VAROITUS!

- ▶ Tärinäaltistus muuttuu sähkötyökalun käytön mukaan ja saattaa joissain tapauksissa ylittää tässä ohjeessa mainitun arvon. Tärinäaltistusta saatetaan aliarvioida, jos sähkötyökalua käytetään säännöllisesti tällaisella tavalla. Pyri pitämään tärinän aiheuttama kuormitus mahdollisimman pienenä. Tärinäaltistusta vähentävät esimerkiksi käsinoiden käyttö työkalua käytettäessä ja työajan rajoittaminen. Tällöin on otettava huomioon koko käyttöaika (myös ajat, joina sähkötyökalu on sammutettuna ja joina se on päällä, mutta käy ilman kuormitusta).



Sähkötyökaluja koskevia yleisiä turvallisuusohjeita

⚠ VAROITUS!

- ▶ **Lue kaikki turvallisuusohjeet ja muut ohjeet.** Turvallisuusohjeiden ja muiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavia loukkaantumisia.

Säilytä kaikki turvallisuusohjeet ja muut ohjeet myöhempää käyttöä varten.

Turvallisuusohjeissa käytetty käsite "sähkötyökalu" koskee sekä verkkokäyttöisiä sähkötyökaluja (varustettu virtajohtolla) että akkukäyttöisiä sähkötyökaluja (ilman virtajohtoa).

1. Työpaikkaturvallisuus

- a) Pidä työskentelyalue puhtaana ja huolehdi hyvästä valaistuksesta. Epäjärjestys ja valaismattomat työskentelyalueet saattavat johtaa onnettomuuksiin.
- b) Älä käytä sähkötyökalua räjähdysalttiissa ympäristöissä, joissa säilytetään helposti syttyviä nesteitä tai kaasuja tai joissa on pölyä. Sähkötyökaluilla työskennellessä syntyy kipinäintiä, joka voi sytyttää pölyn tai höyryt.
- c) Pidä lapset ja muut henkilöt poissa sähkötyökalun lähettäviltä työskentelyn aikana. Voit helposti menettää laitteen hallinnan, jos työskentelysi häiriintyy.

2. Sähköturvallisuus

- a) Sähkötyökalun (tai verkkolaitteen) liitäntäpistokkeen on sovittava pistorasiaan. Pistoketta ei saa muuttaa millään tavalla. Älä käytä adapteripistokkeita suojamaadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Muuttamaton pistoke ja sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- b) Vältä kehocontactia maadoitettujen pintojen, kuten putkien, lämpöpattereiden, liesien ja jääkaappien kanssa. Sähköiskun vaara on tavallista suurempi, jos kehoosi on maadoitettu.
- c) Suojaa sähkötyökaluja sateelta ja kosteudelta. Veden pääsy sähkölaitteeseen lisää sähköiskun vaaraa.
- d) Älä käytä virtajohtoa väärin sähkötyökalun kantamiseen tai ripustamiseen tai irrotaaksesi pistokkeen pistorasiasta. Pidä johto loitolla kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista ja laitteen liikkuvista osista. Vaurioitunut tai kietoutunut virtajohto lisää sähköiskun vaaraa.
- e) Jos työskentelet sähkötyökalulla ulkona, käytä ainoastaan jatkojohtoa, jonka käyttö on sallittu myös ulkona. Ulos soveltuvan jatkojohdon käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.
- f) Jos sähkötyökalun käyttöä kosteassa ympäristössä ei voida välttää, on käytettävä vikavirtakytkintä. Vikavirtakytkimen käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.

FI

3. Henkilöiden turvallisuus

- a) Ole aina tarkkaavainen, keskity siihen, mitä olet tekemässä ja toimi harkiten työskennellessäsi sähkötyökalun kanssa. Älä käytä sähkötyökalua, jos olet väsynyt tai huumausaikeiden, alkoholin tai lääkeaineiden vaikutuksen alaisena. Pienikin tarkkaavaisuuden herpaantuminen voi sähkötyökalua käytettäessä aiheuttaa vakavia loukkaantumisia.
- b) Käytä henkilökohtaisia turvavarusteita ja aina suojalaseja. Henkilökohtaisten turvavarusteiden, kuten pölyltä suojaavan hengityssuojaimen, turvajalkineiden, suojakypärän tai kuulosuojainten, käyttö vähentää loukkaantumisriskiä.
- c) Varo käynnistämästä sähkötyökalua vahingossa. Varmista, että sähkötyökalu on kytketty pois päältä, ennen kuin liität sen sähköverkkoon ja/tai akkuun, nostat tai kannat sitä. Tapaturmat ovat mahdollisia, jos sormesi on laitetta kantaessasi virtakytkimellä, tai jos laite on jo kytketty päälle liittäessäsi sen sähköverkkoon.
- d) Poista kaikki säätötyökalut ja ruuviavaimet ennen sähkötyökalun käynnistämistä. Laitteen pyöriessä osassa oleva työkalu tai avain voi aiheuttaa loukkaantumisia.
- e) Vältä työskentelyä epätavallisessa asennossa. Asetu tukevaan asentoon ja säilytä tasapaino koko ajan. Näin pystyt ylläpitävissä tilanteissa hallitsemaan sähkötyökalua paremmin.
- f) Käytä soveltuvaa vaatetusta. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatetus ja käsineet poissa liikkuvien osien lähetytyiltä. Löysä vaatetus, korut tai pitkät hiukset voivat jäää kiinni liikkuviin osiin.
- g) Jos käytät pölynpoisto- ja pölynkeruulaitteita, varmista, että ne on liitetty laitteeseen ja että niitä käytetään oikein. Pölynpoistolaitteen käyttäminen voi vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.

4. Sähkötyökalun käyttö ja käsittely

- a) Älä ylikuormita laitetta. Käytä kulloiseenkin työhön soveltuvaa sähkötyökalua. Sopivalla sähkötyökalulla työskentely on tehokkaampaa ja turvallisempaa ohjeistetulla tehoalueella työskenneltäessä.
- b) Älä käytä sähkötyökalua, jonka kytkin on viallinen. Sähkötyökalu, jota ei voida enää kytkeä päälle tai pois päältä, on vaarallinen ja vaatii korjausta.
- c) Irrota pistoke pistorasiasta ja/tai poista akku, ennen kuin teet säätöjä laitteeseen, vaihdat lisävarusteita tai asetat laitteen sivuun. Tällä varotoimella estetään sähkötyökalun tahaton käynnistyminen.
- d) Säilytä käyttämättömät sähkötyökalut lasten ulottumattomissa. Älä anna laitetta sellaisten henkilöiden käyttöön, jotka eivät osaa käyttää laitetta tai eivät ole lukeneet näitä ohjeita. Sähkötyökalut ovat vaarallisia kokemattomien henkilöiden käsissä.
- e) Hoida sähkötyökaluja huolellisesti. Varmista, että liikkuvat osat toimivat moitteettomasti eivätkä juutu kiinni ja ettei mikään osa ole murtunut tai vahingoittunut niin, että sähkötyökalun toiminta häiriintyy. Korjauta vaurioituneet osat ennen laitteen käyttöä. Moni tapaturma johtuu huonosti huolletuista sähkötyökaluista.
- f) Pidä terät terävinä ja puhtaina. Huolella hoidetut ja leikkuureunoiltaan terävät leikkuuterät eivät juutu niin helposti kiinni, ja niiden käyttö on helpompaa.
- g) Käytä sähkötyökaluja, lisätarvikkeita, käyttötyökaluja jne. tässä annettujen ohjeiden mukaisesti. Huomioi tällöin työskentelyolosuhteet ja suoritettava tehtävä. Sähkötyökalujen käyttö muussa kuin niille tarkoitettussa käyttötarkoituksessa voi aiheuttaa vaaratilanteita.

5. Huolto

- a) Anna sähkötyökalu vain asiantuntevan huoltoliikkeen korjattavaksi ainoastaan alkuperäisiä varaosia käyttäen. Näin voidaan taata sähkötyökalun turvallinen toiminta myös korjauksen jälkeen.
- b) Anna pistorasia tai liitäntäjohto vain sähkötyökalun valmistajan tai sen asiakaspalvelun vaihdettavaksi. Näin voidaan taata sähkötyökalun turvallinen toiminta myös korjauksen jälkeen.

Laitekohtaisia turvallisuusohjeita

- Varmista työkappale. On turvallisempaa kiinnittää työkappale kiinnityslaitteilla tai ruuvipenkkiin kuin pitää sitä kädessä.
- Älä missään tapauksessa ota käsillä tukeaa laitteen vierestä tai edestä tai työstettävältä pinnalta, sillä otteen lipeäminen aiheuttaa loukkaantumisvaaran.
- Vedä vaaratilanteessa pistoke välittömästi irti pistorasiasta.
- Ohjaa virtajohto aina laitteesta taakse- ja pois päin.
- **KIPINÖISTÄ AIHEUTUVA PALOVAARA!**
Kun hiotaan metalleja, syntyy kipinöitä. Varmista siksi ehdottomasti, ettei kenenkään turvallisuus ole vaarassa, ja ettei työskentelyalueen lähellä sijaitse palavia materiaaleja.

VAROITUS! MYRKYLLISIÄ HÖYRYJÄ!

- Työstössä syntyvät haitalliset / myrkylliset pölyt vaarantavat käyttäjän tai lähellä olevien henkilöiden terveyden.

VAROITUS! PÖLYSTÄ AIHEUTUVA VAARA!

- Jos työstät pidemmän aikaa puuta tai erityisesti työstettäessä sellaisia materiaaleja, joista irtoaa terveydelle vaarallisia pölyjä, laite tulee liittää soveltuvaan ulkoiseen pölynpoistoon. Käytä suojalaseja ja pölysuojanaamaria!
- Huolehdi riittävästä tuuletuksesta muoveja, maaleja, lakkoja ym. työstettäessä.
- Älä kastele materiaaleja tai työstettäviä pintoja liuotainepitoisilla nesteillä.
- Älä työstä kostutettuja materiaaleja tai kosteita pintoja.
- Vältä lyijypitoisten maalien ja muiden terveydelle vahingollisten aineiden hiomista.
- Asbestipitoisen materiaalin työstäminen on kielletty. Asbestia pidetään syöpää aiheuttavana aineena.
- Vältä koskettamasta liikkuvaa hiomapaperia.
- Käytä laitetta vain silloin, kun hiomapaperi on kiinnitetty.
- Käytä laitetta ainoastaan sille osoitettuun käyttötarkoitukseen ja vain alkuperäisosien / -varusteiden kanssa. Muiden kuin käyttöohjeessa suositeltujen osien tai varusteiden käyttö voi aiheuttaa loukkaantumisia.
- Anna sammutetun laitteen pysähtyä täysin, ennen kuin lasket sen kädestäsi.
- Pidä laite aina puhtaana ja kuivana ja huolehdi, ettei siihen jää öljy- ja voitelurasvajäämiä.

Ennen käyttöönottoa

Hiomalevyn asentaminen/ vaihtaminen

VAROITUS!

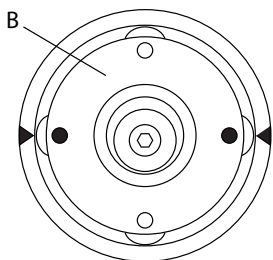
► Ennen kuin työskentelet laitteen parissa, vedä verkkopistoke pistorasiasta.

- ◆ Valitse kulloiseenkin käyttöön soveltuva hiomalevy **9 11 13**.
- ◆ Poista kaikki neljä ruuvia **12**.
- ◆ Poista valmiiksi asennettu hiomalevy.

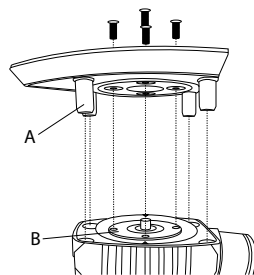
OHJE

Tasohiomalevy **9** voidaan asentaa laitteeseen vain yhdensuuntaisesti. Huomioi tasohiomalevyn nuolimerkinnot **9**. Niiden on osoitettava eteenpäin. Kärkihiomalevyn **11** kärjen on näytettävä eteenpäin.

- ◆ Asenna nyt haluttu hiomalevy. Varmista, että kiinnityslevy **B** on hiomalevyn suuntaisesti. Kiinnityslevyssä **B** olevien kierrereikien on oltava laitteessa olevien merkintöjen suuntaisesti (ks. kuva A). Kumitapit **A 15** (vain hiomalevy **9** ja **11**) laitteessa oleviin reikiin (ks. kuva B).



Kuva A



Kuva B

- ◆ Kiristä sen jälkeen kaikki neljä ruuvia **12** uudelleen.
- ◆ Tarkista, että hiomalevy on hyvin paikoillaan.

Hiomalevyn valitseminen

Hiontateho ja hiottu pinta:

Hiontateho ja hiottun pinnan laatu riippuvat hiomapaperin karkeudesta.

- ◆ Huomioi, että eri materiaalien työstö vaatii karkeudeltaan erilaisia hiomapapereita.

Hiomapaperin kiinnittäminen

VAROITUS!

► Ennen kuin työskentelet laitteen parissa, vedä verkkopistoke pistorasiasta.

OHJE

► Poista ennen uuden hiomapaperin kiinnittämistä pöly ja lika hiomalevyltä **9 11 13**.

Tarrakiinnityksellä varustettujen hiomapapereiden kiinnittäminen:

- ◆ Voit kiinnittää hiomapaperin tarrakiinnityksen avulla hiomalevyyn **9 11 13**.
- ◆ Varmista, että hiomapaperissa ja hiomalevyssä ovat, pölynpoistoa tehostavat reiät osuvat kohdakkain.

Tarrakiinnityksellä varustettujen hiomapaperien irrottaminen:

- ◆ Irrota hiomapaperi hiomalevystä **9** **11** **13** vetämällä (ks. kuva A on foldout).

Tarrattomien hiomapaperien kiinnittäminen (ks. kuva B on foldout, ei sisälly toimitukseen):

- ◆ Avaa molemmat kiinnityssangat **8**.
- ◆ Työnnä hiomapaperi toisessa päässä avoimen kiinnitinlistan **10** alta ja purista se paikoilleen painamalla kiinnityssanka alas.
- ◆ Toimi toisessa päässä samalla tavalla.

Pölynpoisto

VAROITUS! PALOVAARA!

- ▶ Palovaara on olemassa, kun työskennellään sähkölaitteilla, joissa on pölynkeruulaatikko tai jotka voidaan yhdistää pölynpoistoliitännällä pölynimuriin! Epäsuotuisissa olosuhteissa, esim. kipinöiden lentäessä, metallia tai puussa olevia metallijäämiä hiottaessa, laitteen pölypussissa (tai pölynimurin pölypussissa) oleva puupöly voi syttyä palamaan itsestään. Näin voi käydä etenkin silloin, kun puupölyyn on sekoittunut lakanjäämiä tai muita kemiallisia aineita, ja hiottava kappale on pitkän työskentelyn jälkeen kuuma. Vältä siksi ehdottomasti hiottavan kappaleen ja laitteen ylikuumenemista ja tyhjennä laitteen pölynkeruulaatikko tai pölynimurin pölypussi aina ennen työskentelytauvoja.

Käytä pölyltä suojaavaa hengityssuojaa!

OHJE

- ▶ Pölynpoistoa varten tarvitset reällisiä hiomapapereita.

Laitteen oma pölynkeruulaatikko

Liittäminen:

- ◆ Työnnä laitteen oma pölynkeruulaatikko **6** yhdistelmähiomakoneessa olevaan vasteeseen asti.

Irrottaminen:

- ◆ Paina laitteen oman pölynkeruulaatikon **6** avauspainiketta **7** ja irrota se vetämällä taaksepäin.

OHJE

- ▶ Tyhjennä laitteen pölynkeruulaatikko **6** ajoissa, jotta imuteho säilyisi hyvänä.
- ◆ Irrota pölynkeruulaatikko **6** laitteesta edellä kuvatulla tavalla. Avaa pölynkeruulaatikko vetämällä läpistä **5** ja nostamalla kansi pois. Puhdista nyt molemmat osat huolellisesti koputtamalla.

Vähennyskappale

Liittäminen:

- ◆ Työnnä vähennyskappale **3** adapteriliitäntään **2**.
- ◆ Työnnä hyväksytyn pölynimurin (esim. tehdaspölynimurin) letku vähennyskappaleeseen **3**.

Irrottaminen:

- ◆ Vedä pölynimurin letku pois vähennyskappaleesta **3**.
- ◆ Irrota vähennyskappale **3**.

Käyttöönotto

VAROITUS!

- ▶ Varmista, että laite on kytketty pois päältä, ennen kuin liität sen virtalähteeseen.

OHJE

- ▶ Käynnistä yhdistelmähiomakone aina ennen materiaalikosketusta ja vie se vasta sitten työstettävälle kappaleelle.

Päällekytkentä ja sammuttaminen

Laitteen käynnistäminen:

- ◆ Paina käynnistyskytkin **1** asentoon "I".

Laitteen sammuttaminen:

- ◆ Paina virtakytkin **1** asentoon "O".

Värähtelytaajuuden säätö

Haluttu värähtelytaajuus voidaan esivalita värähtelytaajuuden esivalinnalla **14** tarvetta vastaavaksi. Tarvittava värähtelytaajuus riippuu työstettävästä materiaalista ja se voidaan selvittää käytännössä kokeilemalla.

Työskentelyohjeet

- Ohjaa käynnissä oleva laite työstettävälle kappaleelle.
- Älä paina laitetta liikaa.
- Työstä kappaleita tasaisella liikkeellä.
- Vaihda hiomapaperi uuteen ajoissa.
- Älä koskaan hio erilaisia materiaaleja (esim. puuta ja sen jälkeen metallia) samalla hiomapaperilla. Ainoastaan hyväkuntoisilla hiomapapereilla saavutetaan hyviä hiontatuloksia.
- Puhdista hiomapaperi aika ajoin pölynimurilla.
- Hio vaikeapääsyiset paikat hiomalevyyn kiinnitetyn hiomapaperin etu- tai sivureunalla.
- Hio aina samansuuntaisesti ja niin, että hiontalinjat menevät hieman lomittain.
- Nosta laite työstämisen jälkeen työstettävältä kappaleelta ja kytk se pois päältä.

Huolto ja puhdistus

VAROITUS!

- Vedä verkkopistoke pistorasiasta aina ennen laitteelle suoritettavia töitä.

Yhdistelmähiomakone ei vaadi huoltoa.

- Puhdista laite heti, kun olet lopettanut sillä työskentelyn.
- Käytä konerungon puhdistamiseen kuivaa liinaa.
- Poista kiinni tarttunut hiomapöly siveltimellä.
- Älä missään tapauksessa käytä puhdistuksessa teräviä esineitä, bensiiniä, liuotinaineita tai muovia vahingoittavia puhdistusaineita. Varmista, ettei laitteen sisään pääse nesteitä.
- Pidä ilmastointiaukot aina vapaina.

Takuu

Laitteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä. Laite on valmistettu huolella ja tarkastettu perusteellisesti ennen toimitusta. Säilytä ostokuitti todisteeksi ostosta. Ota takuutapauksessa puhelimitse yhteyttä lähimpään huoltopisteeseen. Vain näin voimme taata, että tuotteesi toimittaminen huoltoon on maksutonta.

Takuu koskee ainoastaan materiaali- ja valmistusvirheitä, ei kuljetusvaurioita, kuluvia osia tai herkästi vaurioituvien osien, kuten kytkinten tai akkujen vaurioita. Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön, ei kaupalliseen käyttötarkoitukseen. Laitteen vääränlainen tai asiaton käsittely, väkivalan käyttö ja muut kuin valtuutetun huoltopisteen suorittamat korjaukset aiheuttavat takuun raukeamisen. Tämä takuu ei rajoita kuluttajan lakisääteisiä oikeuksia.

Takuukorjaus ei pidennä takuuaikaa. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Mahdollisesti jo ostettaessa olemassa olevista vaurioista ja puutteista on ilmoitettava välittömästi pakkauksen avaamisen jälkeen, viimeistään kuitenkin kahden päivän sisällä ostopäiväyksestä. Takuuajan päättymisen jälkeen suoritettavat korjaukset ovat maksullisia.

Huolto

FI Huolto Suomi

Tel.: 010309 3582

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 115767

Palvelupuhelimen palveluajat: Maanantaista perjantaihin klo 8:00–20:00 (CET)

Maahantuoja

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Hävittäminen



Pakkaus koostuu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisissa keräyspisteissä.



Älä hävitä sähkötyökaluja kotitalousjätteen mukana!

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta ja sen saattamisesta osaksi kansallista lainsäädäntöä annetun EU-direktiivin 2012/19/EU mukaan vanhat sähkölaitteet on toimitettava niille tarkoitettuun erilliseen keräyspisteeseen ja kierrätettävä ympäristölainsäädännön mukaisesti.

Elinkaarensa loppuun tulleen laitteen kierrätyksestä ja hävittämisestä saat tietoja kunnan jätehuollosta vastaavalta viranomaiselta.

Alkuperäisen vastaavuusvaikutuksen käänös

Me, KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentoinnista vastaava: Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, SAKSA, vakuutamme täten, että tämä tuote vastaa seuraavia standardeja, ohjeellisia asiakirjoja ja EY:n direktiivejä:

**Konedirektiivi
(2006 / 42 / EC)**

**Sähkömagneettinen yhteensopivuus
(2004 / 108 / EC)**

**RoHS-direktiivi
(2011 / 65 / EU)**

Sovelletut yhdenmukaistetut standardit:

EN 60745-1: 2009 / A11: 2010

EN 60745-2-4: 2009 / A11: 2011

EN 62233: 2008

EN 55014-1: 2006 / A2: 2011

EN 55014-2: 1997 / A2: 2008

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

Tyyppi / laitekuvaus:

3-in-1-Monitoimihiomakone PMFS 200 A1

Valmistusvuosi: 07 - 2015

Sarjanumero: IAN 115767

Bochum, 8.4.2015



Semi Uguzlu

- Laatujohtaja -

Pidätämme oikeuden laitekehityksestä aiheutuviin teknisiin muutoksiin.

Innehållsförteckning

Inledning	22
Föreskriven användning	22
Utrustning	22
Leveransens innehåll	22
Tekniska data	22
Allmän säkerhetsinformation för elverktyg	23
1. Säkerhet på arbetsplatsen	23
2. Elsäkerhet	23
3. Personssäkerhet	24
4. Användning och hantering av elverktyget	24
5. Service	25
Särskilda säkerhetsanvisningar för den här produkten	25
Innan produkten tas i bruk	26
Montera/Byta slipplatta	26
Välja slippapper	26
Fästa slippapper	26
Dammutsug	27
Dammbox för internt utsug	27
Reducerstycke	27
Ta produkten i bruk	27
Sätta på och stänga av	27
Ställa in svängningstal	28
Arbetsinstruktion	28
Underhåll och rengöring	28
Garanti	28
Service	28
Importör	29
Kassering	29
Översättning av originalversionen av försäkran om överensstämmelse ..	29

3-I-1 MULTIFUNKTIONSSLIP PMFS 200 A1

Inledning



Ett stort grattis till din nyinköpta produkt. Du har valt en produkt med hög kvalitet. Bruksanvisningen ingår som en del av leveransen. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och återvinning. Läs noga igenom alla användar- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som anges här. Lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

Föreskriven användning

Den här produkten är avsedd för att torrslipa trä, plast, metall, spackel samt lackerade ytor, beroende på vilket slippapper som används. Produkten passar särskilt bra för hörn, profiler och svåråtkomliga ställen. Alla övriga användnings-sätt och förändringar på produkten ligger utanför gränserna för den föreskrivna användningen och innebär avsevärda risker. Tillverkaren ansvarar inte för skador som är ett resultat av felaktig användning. Produkten ska inte användas yrkesmässigt.

Utrustning

- 1 På/AV-knapp
- 2 Adapteranslutning
- 3 Reducerstycke för externt utsug
- 4 Strömladd
- 5 Flick (dammbbox)
- 6 Dammbbox för internt utsug
- 7 Knapp för att öppna dammbboxen
- 8 Spännspak
- 9 Oscillerande slipplatta
- 10 Klämlister
- 11 Spetsig slipplatta
- 12 Skruv (8 st.)
- 13 Excenterslipplatta
- 14 Inställning av svängningstal
- 15 Gummistift (8 st.)

Leveransens innehåll

- 1 3-i-1 multifunktionsslip PMFS 200 A1
- 1 excenterslipplatta med kardborrfäste
- 1 oscillerande slipplatta med kardborrfäste
- 1 spetsig slipplatta med kardborrfäste
- 2 excenterslippapper (kornstorlek 80/240)
- 2 oscillationslippapper (kornstorlek 80/240)
- 2 spetsiga slippapper (kornstorlek 80/240)
- 1 dammbbox
- 1 reducerstycke för externt utsug
- 8 gummistift (4 förmonterade)
- 8 skruvar (4 förmonterade)
- 1 bruksanvisning

Tekniska data

Nominell strömförbrukning:	200 W
Nominell spänning:	230 V ~ 50 Hz
Nominellt varvtal:	n_o 7000 - 12000 min ⁻¹
Nominellt svängningstal:	n_o 14000 - 24000 min ⁻¹
Skyddsklass:	II/□

Information om buller och vibrationer:

Mätvärden för buller bestäms enligt EN 60745. Karakteristisk A-viktad ljudnivå för elverktyg:

Ljudtrycknivå L_{pA} :	76 dB(A)
Ljudeffektnivå L_{WA} :	87 dB(A)
Osäkerhet K:	3 dB(A)



Använd hörselskydd!

Viktad acceleration, typisk:

Hand/Arm vibration $a_h = 11,5 \text{ m} / \text{s}^2$
Osäkerhet K = $1,5 \text{ m} / \text{s}^2$

OBSERVERA

- Den vibrationsnivå som anges här har mätts med standardmätning enligt EN 60745 och kan användas vid en produktjämförelse. Det vibrationsvärde som anges kan även användas för att inledningsvis uppskatta exponeringen.

⚠ VARNING!

- ▶ Vibrationsnivån kan förändras beroende på hur elverktuget används och kan i vissa fall ligga över de värden som anges i bruksanvisningen. Vibrationsexponeringen kan komma att underskattas om elverktuget regelbundet används på vissa sätt. Försök att hålla belastning av vibrationer på en så låg nivå som möjligt. Exempel på åtgärder för att minska belastning av vibrationer är att använda skyddshandskar när man arbetar med verktyget samt att begränsa arbetstiden. Alla delar av driftcykeln ska räknas in (exempelvis den tid då elverktuget är avstängt och den tid då det visserligen är påslaget men används utan belastning).

⚠ Allmän säkerhetsinformation för elverktyg

⚠ VARNING!

- ▶ **Läs igenom all säkerhetsinformation och alla anvisningar.** Om nedanstående anvisningar inte följs kan det leda till elchock, brand och/eller svåra personskador.

Spara all säkerhetsinformation och alla anvisningar för framtida bruk.

Begreppet "elverktyg" som används i säkerhetsinformationen syftar på elverktyg med strömkabel och batteridrivna elverktyg (utan kabel).

1. Säkerhet på arbetsplatsen

- a) Håll alltid arbetsplatsen ren och se till för god belysning. Oordning och dålig belysning på arbetsplatsen kan leda till olyckor.
- b) Använd inte elverktuget där det finns risk för explosion eller där det finns brännbara vätskor, gaser eller damm i omgivningen. Elverktyg ger upphov till gnistor som kan antända damm eller ångor.
- c) Håll barn och obehöriga personer på avstånd när du arbetar med elektriska verktyg. Om du förlorar uppmärksamheten kan du också förlora kontrollen över verktyget.

2. Elsäkerhet

- a) Elverktugets anslutningskontakt (eller nätdel) måste passa precis i uttaget. Kontakten får inte förändras på något sätt. Använd inte adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade elverktyg. Intakta kontakter som passar precis i uttaget minskar risken för elchocker.
- b) Undvik kroppskontakt med jordade ytor, t ex rör, värmeelement, spisar och kylskåp. Risken för elchocker ökar om din kropp är jordad.
- c) Skydda produkten från regn och fukt. Om det tränger in vatten i ett elverktyg ökar risken för elchocker.
- d) Använd inte kabeln till något annat än det den är avsedd för, bär eller häng t ex aldrig produkten i kabeln och dra aldrig i kabeln när du ska dra ut kontakten. Håll kabeln på avstånd från hetta, olja, vassa kanter och rörliga delar. Skadade och trasliga kablar och kontakter ökar risken för elchocker.
- e) Om du arbetar utomhus med ett elverktyg får du endast använda en förlängningskabel som är godkänd för utomhusbruk. Risken för elchocker minskar när man använder en förlängningskabel som är godkänd för utomhusbruk.
- f) Om du inte kan undvika att arbeta med elverktuget i fuktig miljö ska du använda en jordfelsbrytare. Risken för elchocker minskar när man använder jordfelsbrytare.

SE

3. Personssäkerhet

- a) Förlora aldrig uppmärksamheten på din arbetsuppgift och använd sunt förnuft när du arbetar med elverktyg. Använd aldrig ett elverktyg om du är trött eller om du är påverkad av alkohol, droger eller mediciner. Ett ögonblicks bristande uppmärksamhet när du använder elverktyget kan leda till allvarliga skador.
- b) Använd personlig skyddsutrustning och ta alltid på dig skyddsglasögon. Personlig skyddsutrustning som dammskyddsmask, halkfria skor, skyddshandskar, skyddshjälm eller hörselskydd, beroende på vilket arbete som utförs, minskar risken för skador.
- c) Se till så att elverktyget inte kan sättas på av misstag. Försäkra dig om att elverktyget är avstängt innan du ansluter det till strömförsörjningen och/eller batteriet, lyfter upp eller bär det. Om du håller fingret på PÅ/AV-knappen när du bär elverktyget eller om det redan är påkopplat när du ansluter det till ett eluttag kan det lätt hända en olycka.
- d) Ta bort justeringsverktyg eller skruvnycklar innan du sätter på elverktyget. Om ett verktyg befinner sig i en rörlig del kan det hända en olycka.
- e) Undvik onormala kroppsställningar. Se till så att du står stadigt och inte kan tappa balansen. Då kan du lättare kontrollera elverktyget, särskilt i oväntade situationer.
- f) Använd alltid lämpliga kläder. Använd inte vida klädesplagg eller smycken. Akta så att inte hår, kläder eller handskar fastnar i rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- g) Om dammsugnings- och dammuppsamlingsanordningar kan monteras måste du se till att de är anslutna och används på rätt sätt. Genom att använda ett dammsug kan risker orsakade av damm minskas.

4. Användning och hantering av elverktyget

- a) Överbelasta inte elverktyget. Använd alltid rätt sorts elverktyg till det arbete som ska utföras. Med rätt verktyg arbetar du lättare och säkrare inom det angivna effektområdet.
- b) Använd inte elverktyg med trasiga brytare. Ett verktyg som inte längre går att sätta på och stänga av är farligt och måste repareras.
- c) Dra alltid ut kontakten ur uttaget och/eller ta bort batteriet innan du gör några inställningar, byter delar eller sätter undan produkten. Det är en försiktighetsåtgärd för att förhindra att elverktyget sätts på av misstag.
- d) Förvara alltid elverktyg utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte är insatta i hur produkten används eller som inte har läst igenom dessa anvisningar använda den. Elverktyg utgör en fara för oerfarna personer.
- e) Underhåll elverktyg noggrant. Kontrollera att rörliga delar fungerar som de ska och inte är fastklämda. Kontrollera även om delar gått av eller skadats så att det påverkar elverktygets funktion. Lämnna in skadade delar för reparation innan du använder produkten igen. Många olyckor har sin orsak i dåligt underhållna elverktyg.
- f) Håll alltid skärande verktyg rena och vassa. Noggrant skötta verktyg med skarpa eggar kläms inte fast så lätt och är enklare att styra.
- g) Använd elverktyg, tillbehör, insticksverktyg mm enligt denna bruksanvisning. Ta hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Om elverktyg används på andra sätt än de föreskrivna kan det uppstå farliga situationer.

5. Service

- a) Låt endast kvalificerade yrkesmän reparera eller byta ut delar på elverktyget. Endast originaldelar ska användas. Då kan du känna dig säker på att produkten är lika säker att använda som tidigare.
- b) Låt alltid elverktygets tillverkare eller tillverkarens kundtjänst byta ut kontakten eller anslutningsledningen. Då kan du känna dig säker på att produkten är lika säker att använda som tidigare.

Särskilda säkerhetsanvisningar för den här produkten

- Spänn fast arbetsstycket. Ett arbetsstycke som är fastspänt med en spännanordning eller ett skruvstycke är säkrare än om det bara hålls i handen.
- Ta aldrig stöd med händerna bredvid eller framför produkten eller på den yta som ska bearbetas, då kan du skada dig om du slinter.
- Dra omedelbart ut kontakten vid nödsituationer.
- Dra alltid strömkabeln bakåt, i riktning från produkten.
- **BRANDRISK PGA. KRINGFLYGANDE GNISTOR!** När man slipar metall uppstår gnistor som flyger omkring. Se därför noga till att inga personer kan skadas av gnistorna och att det inte finns brännbara material i närheten av arbetsområdet.

⚠ VARNING! GIFTIGA ÅNGOR!

- ▶ Den som arbetar med eller befinner sig i närheten av hälsovådligt/giftigt damm riskerar att skada sin hälsa.

⚠ VARNING! FARLIGT DAMM!

- ▶ Anslut produkten till en lämplig extern dammutsugningsanordning om du bearbetar trä under lång tid och framför allt om det material som bearbetas ger upphov till hälsofarligt damm. Använd skyddsglasögon och dammskyddsmask!
- Sörj för god ventilation när du bearbetar plast, färg, lack, etc.
- Dränk inte in material eller ytor som ska bearbetas med vätska som innehåller lösningsmedel.
- Bearbeta aldrig fuktiga material eller ytor.
- Undvik att slipa på blyhaltig färg eller andra hälsovådliga material.
- Material som innehåller asbest får inte bearbetas. Asbestdamm kan orsaka cancer.
- Undvik att komma i kontakt med slippappret när du arbetar.
- Använd aldrig produkten utan slippapper.
- Använd bara produkten till det den är avsedd för och bara med originaldelar och originaltillbehör. Om du använder andra typer av tillbehör eller delar än de som rekommenderas i bruksanvisningen utsätter du dig själv för risk.
- Låt det avstängda verktyget stanna helt innan du lägger ifrån dig det.
- Produkten ska alltid vara ren, torr och fri från olja och smörjfett.

Innan produkten tas i bruk

Montera/Byta slipplatta

⚠ VARNING!

- Dra alltid ut kontakten innan du gör några arbeten på produkten.

- ◆ Välj den slipplatta **9 11 13** som passar för arbetsuppgiften.
- ◆ Ta bort de fyra skruvarna **12**.
- ◆ Ta bort den förmonterade slipplattan.

OBSERVERA

Den oscillerande slipplattan **9** kan bara monteras åt ett håll på produkten. Observera pilmarkeringarna på den oscillerande slipplattan **9**. De måste peka framåt. Spetsen på den spetsiga slipplattan **11** ska peka framåt.

- ◆ Montera den slipplatta du vill ha. Försäkra dig om att fästplattan **B** justeras i förhållande till slipplattan. De gängade hålen på fästplattan **B** måste riktas efter markeringarna på produkten (se bild A). Gummistiften **A 15** (endast slipplatta **9** och **11**) ska riktas efter hålen på produkten (se bild B).

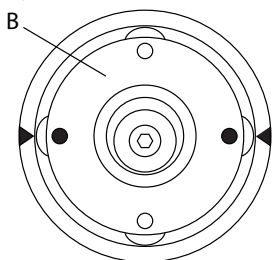


Bild A

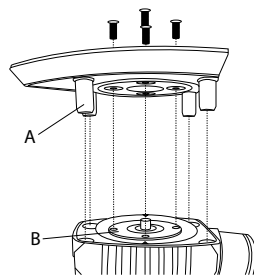


Bild B

- ◆ Dra åt de fyra skruvarna **12** igen.
- ◆ Kontrollera att slipplattan sitter fast.

Välja slippapper

Slipdjup och yta:

Slipeffekt och ytkvalitet beror på slippapprets kornstorlek.

- ◆ Observera att olika material måste bearbetas med slippapper med olika kornstorlek.

Fästa slippapper

⚠ VARNING!

- Dra alltid ut kontakten innan du gör några arbeten på produkten.

OBSERVERA

- Ta bort damm och smuts från slipplattan **9 11 13** innan du sätter dit ett nytt slippapper.

Sätta på slippapper med kardborrfäste:

- ◆ Slippappret kan sättas fast med kardborrfäste på slipplattan **9 11 13**.
- ◆ Kontrollera att utsughålen på slippapper och slipplatta stämmer överens.

Ta av slippapper med kardborrfäste:

- ◆ Dra bara loss slippappret från slipplattan **9 11 13** (se bild A på foldout).

Sätta på slippapper utan kardborrfäste (se bild B på foldout, ingår inte i leveransen):

- ◆ Öppna båda spännspakarna ⑥.
- ◆ Skjut in ena änden av slippappret under den öppna klämlisten ⑩ och kläm fast det genom att spärra fast spännspaken igen.
- ◆ Gör likadant med den andra änden.

Dammutsug

⚠ VARNING! BRANDRISK!

- ▶ När man arbetar med elverktyg som är utrustade med en dammuppsamlingsbox eller som kan kopplas till en dammsugare genom en dammutsugningsanordning finns risk att det kan börja brinna! Vid olyckliga situationer, t ex om det flyger omkring gnistor när man slipar metall eller om det finns rester av metall i trä, kan trädammet i dammboxen (eller i dammsugarpåsen) självantändas. Det kan framför allt hända om det finns rester av lack eller andra kemikalier i trädammet och materialet är varmt för att man bearbetat det länge. Undvik därför att överhotta materialet och produkten och töm alltid dammuppsamlingsboxen eller dammsugarpåsen innan du gör en paus i arbetet.

Använd dammskyddsmask!

OBSERVERA

- ▶ För att kunna suga ut damm måste slippappret vara perforerat.

Dammbox för internt utsug

Sätta på:

- ◆ Skjut in dammboxen för internt utsug ⑥ till slipmaskinens anslag.

Ta av:

- ◆ Tryck på knappen ⑦ för att öppna dammboxen för internt utsug ⑥ och dra den bakåt tills den lossnar.

OBSERVERA

- ▶ För att utsuget ska fungera optimalt måste dammboxen för internt utsug ⑥ tömmas regelbundet.
- ◆ Ta då ut dammboxen ⑥ ur produkten så som beskrivits tidigare. Öppna dammboxen genom att dra i fliken ⑤ och ta av locket. Banka ur de båda delarna så att de blir rena.

Reducerstycke

Sätta på:

- ◆ För in reducerstycket ③ i adapteranslutningen ②.
- ◆ Anslut slangen till en godkänd dammutsugningsanordning (t ex en grovdammsugare) till reducerstycket ③.

Ta av:

- ◆ Dra loss dammutsugningsslangen från reducerstycket ③.
- ◆ Dra av reducerstycket ③.

Ta produkten i bruk

⚠ AKTA!

- ▶ Försäkra dig om att produkten är avstängd innan du kopplar ström till den.

OBSERVERA

- ▶ Sätt alltid på multifunktionsslipen innan den kommit i kontakt med det material som ska slipas och placera den först därefter på arbetsstycket.

Sätta på och stänga av

Sätta på produkten:

- ◆ Sätt PÅ/AV-knappen ① på läge I.

Stänga av produkten:

- ◆ Sätt PÅ/AV-knappen ① på läge O.

Ställa in svängningstal

Välj ett passande svängningstal med inställningen för svängningstal **14** beroende på vilket material som ska slipas. Vilket svängningstal som är det rätta beror på materialet och kan provas ut genom praktiska försök.

Arbetsinstruktion

- Koppla först på verktyget och för det sedan mot arbetsstycket.
- Utsätt inte verktyget för alltför stort tryck när du arbetar.
- Arbeta dig framåt i jämn takt.
- Byt slippapper i god tid.
- Slipa inte olika material med samma slippapper (t ex först trä och sedan metall). Slippeffekten blir bara god med felfria slippapper.
- Rengör ibland slippappret med en dammsugare.
- Använd framkanten eller sidan av det slippapper som sitter på slipplattan för att komma åt att slipa på svåråtkomliga ställen.
- Slipa parallellt och med överlappning.
- Lyft upp produkten från arbetsstycket när du arbetat färdigt och stäng sedan av den.

Underhåll och rengöring

⚠ VARNING!

- ▶ Dra alltid ut kontakten innan du gör några arbeten på produkten.

Multifunktionsslipen är underhållsfri.

- Rengör alltid produkten så snart du använt den färdigt.
- Använd en torr trasa för att torka av höljet.
- Ta bort slipdamm som fastnat med en pensel.
- Använd absolut inte vassa föremål, bensin, lösningsmedel eller rengöringsmedel som angriper plast. Akta så att det inte kommer in vätska i produkten.
- Se till så att ventilationsöppningarna aldrig blockeras.

Garanti

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Produkten har tillverkats med omsorg och testats noga innan leveransen. Spara kassakvittet som köpbevis. För garantiärenden ber vi dig kontakta vår kundtjänst per telefon. Bara då kan du skicka in produkten utan kostnad.

Garantin gäller endast för material- eller fabriktionsfel, den täcker inte transportsador, förslitningsdelar eller skador på ömtåliga delar, t ex knappar och batterier. Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt.

Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av denna garanti.

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbytta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp, dock senast två dagar efter inköpsdatum. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

Service

SE Service Sverige

Tel.: 0770 930739

E-Mail: kompernass@lidl.se

IAN 115767

FI Service Suomi

Tel.: 010309 3582

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 115767

Öppettider för hotline: Måndag till fredag kl. 8:00 - 20:00 (CET)

Importör

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Kassering



Förpackningen består av miljövänligt material som kan lämnas in till den lokala återvinningen.



Kasta aldrig elverktyg i de vanliga hushållssoporna!

Enligt EU-direktiv 2012/19/EU gällande uttjänta elektriska och elektroniska apparater och dess omsättning i nationell lagstiftning måste uttjänta elverktyg tas isär och de olika delarna lämnas in separat till rätt typ av miljövänlig återvinning.

Fråga på din kommun eller stadsdelsförvaltning om möjligheterna att lämna uttjänta apparater till återvinning.

Översättning av originalversionen av försäkran om överensstämmelse

Företaget Kompernaß GmbH, dokumentansvarig: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, TYSKLAND intygar härmed att denna produkt överensstämmer med följande standarder, normerande dokument och EU-direktiv:

**Maskindirektiv
(2006 / 42 / EC)**

**Elektromagnetisk kompatibilitet
(2004 / 108 / EC)**

**RoHS-direktiv
(2011 / 65 / EU)**

Tillämpade harmoniserande normer:

EN 60745-1: 2009 / A11: 2010
EN 60745-2-4: 2009 / A11: 2011
EN 62233: 2008
EN 55014-1: 2006 / A2: 2011
EN 55014-2: 1997 / A2: 2008
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013

Typ / beskrivning:

3-i-1 multifunktionsslip PMFS 200 A1

Tillverkningsår: 07-2015

Serienummer: IAN 115767

Bochum, 08.04.2015



Semi Uguzlu
- Kvalitetsansvarig -

Med reservation för ändringar på grund av den tekniska utvecklingen.

Indholdsfortegnelse

Indledning	32
Anvendelsesområde	32
Udstyr	32
Pakkens indhold	32
Tekniske data	32
Generelle sikkerhedsanvisninger for elværktøj	33
1. Sikkerhed på arbejdspladsen	33
2. Elektrisk sikkerhed	33
3. Personsikkerhed	34
4. Anvendelse og håndtering af elværktøj	34
5. Service	35
Sikkerhedsanvisninger specielt for produktet	35
Før første brug	36
Montering/udskiftning af slibplade	36
Valg af slibebark	36
fastgørelse af slibebark	36
Støvopsugning	37
Støvboks til egen opsugning	37
Reduktionsstykke	37
Første brug	37
Tænd/sluk	37
Indstilling af svingningstallet	38
Arbejdsanvisninger	38
Vedligeholdelse og rengøring	38
Garanti	38
Service	38
Importør	39
Bortskaffelse	39
Oversættelse af den originale overensstemmelseserklæring	39

DK

3-I-1 MULTIFUNKTIONSSLIBER PMFS 200 A1

Indledning



Tillykke med købet af dit nye produkt. Du har valgt et produkt af høj kvalitet. Betjeningsvejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, anvendelse og bortskaffelse. Du bør sætte dig ind i alle produktets betjenings- og sikkerhedsanvisninger før brug. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Lad vejledningen følge med produktet, hvis du overdrager det til andre.

Anvendelsesområde

Afhængigt af slibepapiret er produktet beregnet til tør slibning af træ, plast, metal, spartelmasse og lakerede overflader. Produktet er særligt egnet til hjørner, profiler eller vanskeligt tilgængelige steder. Enhver anden anvendelse eller ændring af produktet anses for at være uden for anvendelsesområdet og indebærer betydelige farer for uheld. Vi påtager os intet ansvar for skader, der opstår som følge af anvendelse uden for anvendelsesområdet. Produktet er ikke beregnet til erhvervs mæssig brug.

Udstyr

- 1 TÆND-/SLUK-kontakt
- 2 Adaptertilslutning
- 3 Reduktionsstykke til ekstern opslugning
- 4 Strømledning
- 5 Laske (støvboks)
- 6 Støvboks til egen opslugning
- 7 Oplåsningsknop støvboks
- 8 Spændearm
- 9 Sving-slibeplade
- 10 Klæmlister
- 11 Trekantslibeplade
- 12 Skrue (8x)
- 13 Excenterslibeplade
- 14 Forvalg af svingningstal
- 15 Gummistift (8x)

Pakkens indhold

- 1 3-i-1 multifunktionssliber PMFS 200 A1
- 1 excenterslibeplade med velcrofastgørelse
- 1 svinglibeplade med velcrofastgørelse
- 1 trekantslibeplade med velcrofastgørelse
- 2 excenterslibeark (kornstørrelse 80/240)
- 2 svinglibeark (kornstørrelse 80/240)
- 2 trekantslibeark (kornstørrelse 80/240)
- 1 støvboks
- 1 reduktionsstykke til ekstern opslugning
- 8 gummistifter (4x formonteret)
- 8 skruer (4x formonteret)
- 1 betjeningsvejledning

Tekniske data

Mærkeeffekt:	200 W
Mærkespænding:	230 V ~ 50 Hz
Nom. omdrejningstal:	n_0 7000 - 12000 min ⁻¹
Mærkesvingningstal:	n_0 14000 - 24000 min ⁻¹
Beskyttelsesklasse:	II/□

Støj- og vibrationsoplysninger:

Måleværdi for støj beregnet iht. EN 60745. Det A-vægtede støjniveau for elværktøjet udgør typisk:

Lydtryksniveau L_{PA} :	76 dB(A)
Lydeffektniveau L_{WA} :	87 dB(A)
Usikkerhed K:	3 dB(A)



Bær høreværn!

Vurderet acceleration, normalt:

Hånd-/armvibration $a_h = 11,5 \text{ m/s}^2$
Usikkerhed K = $1,5 \text{ m/s}^2$

BEMÆRK

- Vibrationsniveauet, som er angivet i disse anvisninger, er målt med en målemetode, der er standardiseret efter EN 60745, og som kan anvendes til sammenligning af elapparater. Den angivne vibrationsemissionsværdi kan også anvendes til en indledende vurdering af faren ved vibrationsniveauet.

⚠ ADVARSEL!

- ▶ Vibrationsniveauet ændrer sig afhængigt af elværktøjets anvendelse og kan i mange tilfælde ligge over værdien, der er angivet i disse anvisninger. Vibrationsbelastningen kan undervurderes, hvis elværktøjet jævnligt anvendes på denne måde. Forsøg at holde belastningen som følge af vibrationerne så lav som muligt. Vibrationsbelastningen kan f.eks. reduceres ved brug af handsker ved anvendelse af værktøjet samt ved at begrænse tiden, hvor værktøjet bruges. Her skal der tages hensyn til alle driftscyklussens dele (f.eks. perioder, hvor elværktøjet er slukket, og perioder, hvor det er tændt, men kører uden belastning).



Generelle sikkerhedsanvisninger for elværktøj

⚠ ADVARSEL!

- ▶ **Læs alle sikkerhedsanvisninger og -instruktioner.** Hvis de angivne sikkerhedsanvisninger og -instruktioner ikke overholdes, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.

Opbevar sikkerhedsanvisningerne og -instruktionerne til senere brug.

Begrebet "elværktøj", der anvendes i sikkerhedsanvisningerne, henviser både til elværktøj, der anvendes med ledning til lysnettet, og batteridrevet elværktøj (uden strømledning).

1. Sikkerhed på arbejdspladsen

- a) Hold arbejdspladsen ren og godt oplyst. Rod og dårligt oplyste arbejdspladser kan medføre uheld.
- b) Arbejd aldrig med elværktøj i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der befinder sig brændbare væsker, gasser eller støv. Elværktøj danner gnister, som kan antænde støvet eller dampene.
- c) Hold børn og andre personer på afstand, når elværktøjet bruges. Hvis du bliver distraheret, kan du miste kontrollen over produktet.

2. Elektrisk sikkerhed

- a) Elværktøjets tilslutningsstik (eller strømforsyningen) skal passe til stikkontakten. Stikket må ikke ændres på nogen måde. Der må ikke bruges adapterstik sammen med beskyttelsesjordet elværktøj. Uændrede stik og de rigtige stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- b) Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop har jordforbindelse.
- c) Beskyt elværktøjet mod regn og fugt. Hvis der trænger vand ind i elværktøjet, øges risikoen for elektrisk stød.
- d) Brug ikke ledningen til noget, den ikke er beregnet til, f.eks. til at bære eller hænge værktøjet op i eller til at trække stikket ud af stikkontakten. Hold ledningen på afstand af varme, olie, skarpe kanter eller dele af produktet, der er i bevægelse. Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- e) Hvis du anvender et elværktøj udendørs, skal der bruges en forlængerledning, som også er godkendt til brug udendørs. Når du anvender en forlængerledning, der er beregnet til udendørs brug, reduceres risikoen for elektrisk stød.
- f) Hvis det ikke er muligt at undgå at bruge elværktøjet i fugtige omgivelser, skal der installeres en fejlstrømsafbryder. Installation af en fejlstrømsafbryder reducerer risikoen for elektrisk stød.

DK

3. Personssikkerhed

- a) Vær altid opmærksom og bevidst om, hvad du laver, og arbejd fornuftigt med elværktøjet. Brug ikke elværktøjet, hvis du er ukoncentreret eller påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. Selv et øjeblik uopmærksomhed ved brug af elværktøjet kan medføre alvorlige kvæstelser.
- b) Brug personligt beskyttelsesudstyr, og bær altid beskyttelsesbriller. Når du bruger personligt beskyttelsesudstyr som f.eks. støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, beskyttelseshandsker, sikkerhedshjelm og høreværn afhængigt af elværktøjets type og anvendelse, reduceres risikoen for kvæstelser.
- c) Undgå utilsigtet igangsætning. Kontrollér, at elværktøjet er slukket, før du forbinder det med elforsyningen og/eller tilslutter batteriet, tager elværktøjet op eller bærer det. Hvis du har en finger på kontakten, eller hvis elværktøjet er tændt, mens du bærer det, kan der opstå uheld.
- d) Fjern indstillingsværktøj eller skrueøgler, før du tænder elværktøjet. Hvis der sidder et værktøj eller en skrueøgle på en roterende del af elværktøjet, kan det medføre personskader.
- e) Undgå unormale kropstillinger. Sørg for, at du står sikkert, og hold altid balancen. Derved kan du bedre kontrollere elværktøjet i uventede situationer.
- f) Bær velegnet påklædning. Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår, tøj og handsker på afstand af dele, der bevæger sig. Løst tøj, smykker eller hår kan gribe fat i dele, der bevæger sig.
- g) Hvis der monteres opsugnings- og opsamlingsanordninger, skal disse tilsluttes og anvendes korrekt. Anvendelse af denne type anordninger nedsætter støvrisikoen.

4. Anvendelse og håndtering af elværktøj

- a) Overbelast ikke elværktøjet. Brug et elværktøj, der er egnet til arbejdet. Du arbejder bedre og mere sikkert i det angivne effektområde, hvis du bruger det rigtige elværktøj.
- b) Brug ikke elværktøj med defekt kontakt. Elværktøj, som ikke længere kan tændes og slukkes, er farligt og skal repareres.
- c) Træk stikket ud af stikkontakten og/eller fjern det genopladelige batteri, før du foretager indstillinger på elværktøjet, tilbehørsdelene eller lægger elværktøjet fra dig. Disse forholdsregler forhindrer, at elværktøjet starter ved en fejl.
- d) Opbevar elværktøj uden for børns rækkevidde, når værktøjet ikke anvendes. Personer, som ikke kender produktet, eller som ikke har læst disse anvisninger, må ikke bruge produktet. Elværktøj er farligt, hvis det anvendes af uerfarne personer.
- e) Vedligehold elværktøjet omhyggeligt. Kontrollér, om bevægelige dele fungerer, som de skal og ikke sætter sig fast, om dele er defekte eller så beskadigede, at elværktøjets funktion er påvirket. Få beskadigede dele repareret, inden du bruger produktet. Mange uheld skyldes dårligt vedligeholdt elværktøj.
- f) Hold skærende værktøjer skarpe og rene. Omhyggeligt vedligeholdt værktøj med skarpe skær sætter sig ikke så ofte fast og er lettere at styre.
- g) Brug elværktøj, tilhører, udskeftelige dele osv. iht. disse anvisninger. Tag hensyn til arbejdsbetingelserne og det arbejde, der skal udføres. Anvendelse af elværktøj til andet end de tiltænkte anvendelsesområder kan føre til farlige situationer.

DK

5. Service

- a) Lad kun en kvalificeret reparatør reparere dit elværktøj og kun med originale reservedele. Derved garanteres det, at elværktøjets sikkerhed bevares.
- b) Lad altid producenten af elværktøjet eller dennes kundeservice udskifte stikket eller tilslutningsledningen. Derved garanteres det, at elværktøjets sikkerhed bevares.

Sikkerhedsanvisninger specielt for produktet

- Sørg for at fastgøre arbejdsemnet. Arbejdsemner, der er fastgjort med en spændeanordning eller skruestik, holdes mere sikkert end med hånden.
- Støt aldrig hænderne foran eller ved siden af elværktøjet og overfladen, som skal bearbejdes, da der er fare for kvæstelser, hvis elværktøjet skrider ud.
- Træk straks stikket ud af stikkontakten ved fare.
- Hold altid strømledningen bagud og væk fra elværktøjet.
- **BRANDFARE PÅ GRUND AF GNISTREGN!**
Når du sliber på metal, opstår der gnistregn. Sørg derfor altid for, at ingen personer kan blive udsat for fare, og at der ikke befinder sig brændbare materialer i nærheden af arbejdsområdet.

ADVARSEL! GIFTIGE DAMPE!

- ▶ Bearbejdning af skadeligt/giftigt støv udgør en sundhedsfare for betjeningspersonen eller personer i nærheden.

ADVARSEL! FARE PÅ GRUND AF STØV!

- ▶ Tilslut værktøjet til en velegnet, ekstern støvsugningsanordning, når du i længere tid bearbejder træ og især materialer, hvor der dannes sundhedsskadeligt støv. Brug beskyttelsesbriller og støvmaske!
- Ved bearbejdning af plast, maling, lak osv. skal du sørge for tilstrækkelig ventilation.
- Materialer eller flader, der skal bearbejdes, må ikke fugtes med væsker, der indeholder opløsningsmidler.
- Let fugtige materialer eller fugtige overflader må ikke bearbejdes.
- Undgå at slibe blyholdig maling eller andre sundhedsskadelige materialer.
- Asbestholdigt materiale må ikke bearbejdes. Asbest regnes for at være kræftfremkaldende.
- Undgå kontakt med det igangværende slibebark.
- Anvend kun elværktøjet, når der er monteret et slibebark.
- Anvend aldrig elværktøjet til et ikke-godkendt formål, og kun med originale dele og tilbehør. Brug af andre dele eller andet tilbehør end det, der anbefales i betjeningsvejledningen, kan medføre øget fare for personskader.
- Lad elværktøjet stoppe helt, når du har slukket for det, før du lægger det til side.
- Elværktøjet skal altid være rent, tørt og uden olie eller smørefedt.

Før første brug

Montering/udskiftning af slibeplade

⚠ ADVARSEL!

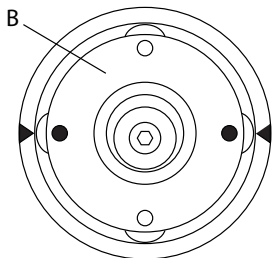
- Før du arbejder med elværktøjet, skal du altid trække stikket ud af stikkontakten.

- ◆ Vælg den ønskede slibeplade **9** **11** **13** til det pågældende formål.
- ◆ Fjern de fire skruer **12**.
- ◆ Fjern den monterede slibeplade.

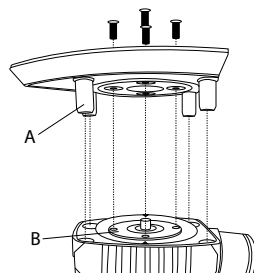
BEMÆRK

Svingslibepladen **9** kan kun monteres i en retning på produktet. Vær opmærksom på pilemarkeringerne på svingslibepladen **9**. De skal altid pege fremad. Ved trekantslibepladen **11** peger spidsen fremad.

- ◆ Montér nu den ønskede slibeplade. Sørg for, at fastgørelsespladen **B** vender mod slibepladen. Gevindboringerne på fastgørelsespladen **B** skal være rettet mod markeringerne på produktet (se fig. A). Gummistifterne **A** **15** (kun slibeplade **9** og **11**) mod hullerne i produktet (se fig. B).



Figur A



Figur B

- ◆ Skru de fire skruer **12** fast igen.
- ◆ Kontrollér, at slibepladen sidder fast.

Valg af slibeark

Slibeeffekt og overflade:

Slibeeffekten og overfladekvaliteten bestemmes af kornstørrelsen på slibearket.

- ◆ Bemærk, at der skal anvendes slibeplader med forskellige kornstørrelser til bearbejdning af de forskellige materialer.

fastgørelse af slibeark

⚠ ADVARSEL!

- Før du arbejder med elværktøjet, skal du altid trække stikket ud af stikkontakten.

BEMÆRK

- Før du sætter et nyt slibeark på, skal du fjerne støv og snavs fra slibepladen **9** **11** **13**.

Anbringelse af slibeark med velcrofastgørelse:

- ◆ Slibearket kan sættes på slibepladen **9** **11** **13** ved hjælp af velcroband.
- ◆ Sørg for, at udsugningshullerne på slibearket og slibepladen sidder over hinanden.

Aftagning af slibebark med velcrofastgørelse:

- ◆ Tag slibebarket af slibepladen **9 11 13** (se fig. A på foldehæfte).

Anbringelse af slibebark uden velcrofastgørelse (se fig. B på foldehæfte ikke del af leverancen):

- ◆ Åbn de to spændearme **8**.
- ◆ Skub slibebarket ind under den åbne klemliste på den ene ende **10**, og klem det fast ved at låse spændearmen igen.
- ◆ Gå frem på samme måde i den anden ende.

Støvopsugning

⚠ ADVARSEL! BRANDFARE!

- ▶ Når du arbejder med el-værktøjer, der er udstyret med en støvopsamlingsboks, eller som kan forbindes med støvsugerens ved hjælp af en støvopsugningsanordning, er der fare for brand! Under ugunstige forhold, som f.eks. ved gnistregn, ved slibning af metal eller metalrester i træ, kan træstøv selvantændes i støvposen (eller i støvsugerens støvsugerpose). Dette kan især ske, hvis træstøvet er blandet med lakrester eller andre kemiske stoffer, og slibematerialet er varmt efter lang tids arbejde. Undgå derfor altid overophedning af slibematerialet og værktøjet, og tøm altid støvopsamlingsboksen eller støvsugerens støvsugerpose, før du holder pause.

Brug støvmaske!

BEMÆRK

- ▶ Til støvudsugningen skal du bruge hullede slibebark.

Støvboks til egen opsugning

Tilslutning:

- ◆ Sæt støvboksen til egen opsugning **6** på multifunktions-slibemaskinen indtil anslag.

Udtagning:

- ◆ Tryk på oplåsningsknappen **7** på støvboksen til egen opsugning **6**, og tag den af bagfra.

BEMÆRK

- ▶ Støvboksen til egen opsugning **6** skal tømmes i god tid, for at optimal opsugningseffekt kan garanteres.
- ◆ Tag støvboksen **6** af produktet som beskrevet tidligere. Åbn støvboksen ved at trække i lasken **5**, og tag låget af. Rengør begge dele ved at banke dem grundigt.

Reduktionsstykke

Tilslutning:

- ◆ Sæt reduktionsstykket **3** ind i adaptertilslutningen **2**.
- ◆ Sæt slangen på en tilladt støvopsugningsanordning (f.eks. en industristøvsuger) på reduktionsstykket **3**.

Udtagning:

- ◆ Tag støvopsugningsanordningens slange af reduktionsstykket **3**.
- ◆ Tag reduktionsstykket **3** af.

Første brug

⚠ FORSIGTIG!

- ▶ Sørg for, at elværktøjet er helt tørt, før det sluttes til strømforsyningen.

BEMÆRK

- ▶ Tænd altid multifunktions-slibemaskinen, før den får kontakt med materialet, og hold den først derefter hen til emnet.

Tænd/sluk

Sådan tændes produktet:

- ◆ Stil TÆND-/SLUK-kontakten **1** på stillingen "I".

Sådan slukkes produktet:

- ◆ Stil TÆND-/SLUK-kontakten **1** på stillingen "O".

Indstilling af svingningstallet

Det ønskede svingningstal kan forvælges med svingningsforvalget **14** efter behov. Det krævede svingningstal er afhængigt af materialet, der skal bearbejdes, og du kan finde frem til tallet ved hjælp af forsøg.

Arbejdsanvisninger

- Multifunktions-slibmaskinen skal være tændt, når du fører den hen mod emnet.
- Arbejd med lavt slibetryk.
- Arbejd med ensartet fremføring.
- Skift slibearkene ud i god tid.
- Slib aldrig forskellige materialer med det samme slibebark (f.eks. træ og derefter metal). Den gode slibeeffekt opnås kun med perfekte slibebark.
- Rengør af og til slibebarket med støvsugeren.
- Slib steder, der er vanskelige at få adgang til, med den forreste kant eller kanten på siden af slibepladens slibebark.
- Udfør slibningen parallelt, så slibebanerne overlapper hinanden.
- Løft slibemaskinen væk fra emnet efter bearbejdningen, og sluk derefter for den.

Vedligeholdelse og rengøring

ADVARSEL!

- Før du arbejder med elværktøjet, skal du altid trække stikket ud af stikkontakten.

Multifunktions-slibemaskinen er vedligeholdelsesfri.

- Rengør multifunktions-slibemaskinen lige efter, at arbejdet er afsluttet.
- Brug en tør klud til rengøring af huset.
- Fjern fastsiddende slibestøv med en pensel.
- Brug aldrig benzin, opløsnings- eller rengøringsmiddel, der angriber plast. Lad ikke væsker komme ind i produktets indvendige dele.
- Sørg altid for, at ventilationsåbningerne er fri.

Garanti

På dette produkt får du 3 års garanti fra købsdatoen. Produktet er produceret og testet omhyggeligt inden leveringen. Opbevar kassebonen som bevis for købet. Kontakt venligst serviceafdelingen telefonisk, hvis du ønsker at gøre brug af garantien. Derved garanteres det, at forsendelsen af varen er gratis.

Garantien gælder kun for materiale- og fabriktionsfejl og ikke for transportskader, sliddele eller skrøbelige dele som f.eks. kontakten eller genopladelige batterier. Produktet er kun beregnet til privat og ikke til erhvervmæssig brug.

Ved misbrug og u hensigtsmæssig brug, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien. Dine juridiske rettigheder forringes ikke af denne garanti.

Garantiperioden forlænges ikke, hvis der gøres brug af garantien. Det gælder også for udskiftede og reparerede dele. Skader og mangler, som eventuelt forefindes allerede ved køb, skal straks anmeldes efter udpakning og senest to dage efter købsdatoen. Når garantiperioden er udløbet, er reparation af skader betalingspligtig.

Service

DK Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: kompernass@lidl.dk

IAN 115767

Åbningstider for hotline: Mandag til fredag fra kl. 8.00 - kl. 20.00 (MET)

Importør

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Bortskaffelse



Emballagen består af miljøvenlige materialer, som kan bortskaffes på de lokale genbrugspladser.



Bortskaf ikke elværktøj sammen med husholdningsaffald!

I henhold til EU-direktivet 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr og omsætningen til national lovgivning skal kasseret el-værktøj indsamles sorteret og transporteres til miljørigtig genvinding.

Du kan få oplysninger hos kommunen om bortskaffelse af udtjente produkter.

Oversættelse af den originale overensstemmelseserklæring

Vi, KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentansvarlig: Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, D-44867 BOCHUM, TYSKLAND, erklærer hermed, at dette produkt stemmer overens med følgende standarder, standardiseringsdokumenter og EU-direktiver:

**Maskindirektiv
(2006 / 42 / EC)**

**Elektromagnetisk kompatibilitet
(2004 / 108 / EC)**

**RoHS-direktiv
(2011 / 65 / EU)**

Anvendte harmoniserede standarder:

EN 60745-1: 2009 / A11: 2010

EN 60745-2-4: 2009 / A11: 2011

EN 62233: 2008

EN 55014-1: 2006 / A2: 2011

EN 55014-2: 1997 / A2: 2008

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

Type/enhedsbetegnelse:

3-i-1 Multifunktionssliber PMFS 200 A1

Produktionsår: 07 - 2015

Serienummer: IAN 115767

Bochum, 08-04-2015

Semi Uguzlu
- Kvalitetschef -



Vi forbeholder os ret til tekniske ændringer med henblik på videreudvikling.

Inhoud

Inleiding	42
Gebruik in overeenstemming met bestemming	42
Uitrusting	42
Inhoud van het pakket	42
Technische gegevens	42
Algemene veiligheidsinstructies voor elektrische gereedschappen	43
1. Veiligheid op de werkplek	43
2. Elektrische veiligheid	43
3. Veiligheid van personen	44
4. Gebruik en behandeling van het elektrische gereedschap	44
5. Service	45
Apparaatspecifieke veiligheidsvoorschriften	45
Vóór de ingebruikname	46
Schuurzool monteren/vervangen	46
Schuurvel kiezen	46
Schuurblad bevestigen	46
Stofafzuiging	47
Stofreservoir voor interne afzuiging	47
Verloopstuk	47
Ingebruikname	47
In- en uitschakelen	47
Schuurbewegingen instellen	48
Werkinstructies	48
Onderhoud en reiniging	48
Garantie	48
Service	49
Importeur	49
Afvoeren	49
Vertaling van de oorspronkelijke conformiteitsverklaring	49

3-IN-1-MULTIFUNCTIONELE SCHUURMACHINE PMFS 200 A1

Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product.

De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en afvoer. Lees alle bedienings- en veiligheidsaanwijzingen voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Geef alle documenten mee als u het product doorgeeft aan een derde.

Gebruik in overeenstemming met bestemming

Het apparaat is - al naar gelang het schuurpapier - bestemd voor het droog schuren van hout, kunststof, metaal, plamuur en gelakte oppervlakken. Het apparaat is uitermate geschikt voor hoeken, profielen of moeilijk toegankelijke plekken. Elk ander gebruik en elke wijziging van het apparaat gelden als niet in overeenstemming met de bestemming en brengen ernstig gevaar voor ongelukken met zich mee. Voor schade die voortvloeit uit oneigenlijk gebruik aanvaarden wij geen aansprakelijkheid. Niet bestemd voor bedrijfsmatig gebruik.

Uitrusting

- 1 Aan-/uitknop
- 2 Adapteraansluiting
- 3 Verloopstuk voor externe afzuiging
- 4 Netsnoer
- 5 Flap (stofreservoir)
- 6 Stofreservoir voor interne afzuiging
- 7 Ontgrendelknop stofreservoir
- 8 Spanhendel
- 9 Vlakschuurzool
- 10 Klemlijsten
- 11 Deltaschuurzool
- 12 Schroef (8x)
- 13 Excenterschuurzool
- 14 Instelling schuurbewegingen
- 15 Rubberpen (8x)

Inhoud van het pakket

- 1 3-in-1-multifunctionele schuurmachine PMFS 200 A1
- 1 excenterschuurzool met klittenbandbevestiging
- 1 vlakschuurzool met klittenbandbevestiging
- 1 deltaschuurzool met klittenbandbevestiging
- 2 excenterschuurvellen (korrel 80/240)
- 2 vlakschuurvellen (korrel 80/240)
- 2 deltaschuurvellen (korrel 80/240)
- 1 stofreservoir
- 1 verloopstuk voor externe afzuiging
- 8 rubberpennen (4x gemonteerd)
- 8 schroeven (4x gemonteerd)
- 1 handleiding

Technische gegevens

Nominaal vermogen:	200 W
Nominale spanning:	230 V ~ 50 Hz
Nominaal toerental:	n_0 7000 - 12000 min ⁻¹
Nominaal toerental vlakschuren:	n_0 14000 - 24000 min ⁻¹
Beschermingsklasse:	II/□

Geluids- en trillingsgegevens:

Gemeten waarde voor geluid vastgesteld conform EN 60745. Het A-gewogen geluidsniveau van het elektrische gereedschap bedraagt gemiddeld:

Geluidsdrukniveau L_{pA} :	76 dB(A)
Geluidsvermogensniveau L_{WA} :	87 dB(A)
Onzekerheid K:	3 dB(A)



Draag gehoorbescherming!

Vastgestelde acceleratie, gemiddeld:

Hand-/armtrilling $a_h = 11,5 \text{ m/s}^2$

Onzekerheid $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

OPMERKING

- Het in deze gebruiksaanwijzing vermelde trillingsniveau is gemeten conform een in EN 60745 genormeerde meetprocedure en kan worden gebruikt voor apparaatvergelijking. De vermelde trillingsemisiewaarde kan ook gebruikt worden voor een voorlopige beoordeling van de blootstelling.

⚠ WAARSCHUWING!

► Het trillingsniveau verandert afhankelijk van het gebruik van het elektrische gereedschap en kan in bepaalde gevallen hoger zijn dan de in deze gebruiksaanwijzing aangegeven waarde. De trillingsbelasting kan worden onderschat wanneer het elektrische gereedschap regelmatig op een dergelijke manier wordt gebruikt. Probeer de belasting door trillingen zo klein mogelijk te houden. U kunt bijvoorbeeld handschoenen dragen tijdens het gebruik van het gereedschap en slechts beperkte tijd met het gereedschap werken om de trillingsbelasting te reduceren. Daarbij dient u rekening te houden met alle aspecten van de bedrijfscyclus (bijvoorbeeld perioden waarin het gereedschap is uitgeschakeld en perioden waarin het gereedschap weliswaar is ingeschakeld, maar niet wordt belast).



Algemene veiligheidsinstructies voor elektrische gereedschappen

⚠ WAARSCHUWING!

► **Lees alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen.** Het niet naleven van de veiligheidsinstructies en aanwijzingen kan elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel veroorzaken.

Bewaar alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen voor toekomstig gebruik.

De in de veiligheidsinstructies gebruikte term "elektrisch gereedschap" heeft betrekking op elektrische gereedschappen die op netvoeding werken (met snoer) en op elektrische gereedschappen die op accu's werken (zonder snoer).

1. Veiligheid op de werkplek

- a) Houd uw werkomgeving schoon en goed geventileerd. Wanorde en een niet verlichte werkomgeving kunnen leiden tot ongelukken.
- b) Werk met het elektrische gereedschap niet in explosiegevaarlijke omgevingen waarin zich brandbare vloeistoffen, gassen of stoffen bevinden. Elektrisch gereedschap geeft vonken af die stof of dampen kunnen doen ontvlammen.

- c) Houd kinderen en andere personen uit de buurt tijdens het gebruik van het elektrische gereedschap. Als u afgeleid raakt, zou u de controle over het apparaat kunnen verliezen.

2. Elektrische veiligheid

- a) De stekker van het elektrische gereedschap (resp. de adapter) moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele wijze worden veranderd. Gebruik geen verloopstekker in combinatie met gearde elektrische gereedschappen. Onveranderde stekkers en passende stopcontacten verminderen het risico op elektrische schokken.
- b) Voorkom lichamelijk contact met gearde oppervlakken, zoals buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten. Er bestaat een verhoogd risico op elektrische schokken als uw lichaam geard is.
- c) Houd elektrisch gereedschap uit de buurt van regen of vocht. Als er water in een elektrisch apparaat binnendringt, bestaat er een verhoogde kans op een elektrische schok.
- d) Gebruik het snoer niet voor een ander doel, bijvoorbeeld om het elektrische gereedschap te dragen, op te hangen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen. Beschadigde of verwarde snoeren verhogen de kans op een elektrische schok.
- e) Gebruik bij het werken met elektrisch gereedschap buitenshuis alleen verlengsnoeren die zijn goedgekeurd voor gebruik buitenshuis. Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis, vermindert het risico op een elektrische schok.
- f) Gebruik een aardlekschakelaar als het gebruik van het elektrische gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is. Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op een elektrische schok.

NL

3. Veiligheid van personen

- a) Wees altijd alert, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand bij het gebruik van elektrisch gereedschap. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid kan bij het gebruik van het elektrische gereedschap al tot ernstig letsel leiden.
- b) Draag persoonlijke beschermingsmiddelen en altijd een veiligheidsbril. Het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, anti-slip veiligheidsschoenen, veiligheidshelm of gehoorbescherming, al naar gelang het type en het gebruik van het elektrische gereedschap, vermindert het risico op letsel.
- c) Voorkom onbedoelde inschakeling. Zorg ervoor dat het elektrische gereedschap is uitgeschakeld voordat u het aansluit op de netvoeding en/of de accu, het optilt of draagt. Als u bij het dragen van het elektrische gereedschap uw vinger op de aan-/uitknop houdt of het apparaat al ingeschakeld op de netvoeding aansluit, kan dit tot ongelukken leiden.
- d) Verwijder het afstelgereedschap of de sleutel voordat u het elektrische gereedschap aanzet. Gereedschap of een sleutel die zich in een draaiend onderdeel van het apparaat bevindt, kan letsel tot gevolg hebben.
- e) Voorkom een abnormale lichaamshouding. Zorg dat u stevig staat en bewaar altijd uw evenwicht. Daardoor kunt u het elektrische gereedschap in onverwachte situaties beter controleren.
- f) Draag geschikte kleding. Draag geen wijde kleding of sieraden. Houd haar, kleding en handschoenen ver van bewegende onderdelen. Los zittende kleding, sieraden of haren kunnen door bewegende onderdelen gegrepen worden.
- g) Als stofafzuigings- en opvangvoorzieningen kunnen worden bevestigd, zorg er dan voor dat deze zijn aangesloten en correct worden gebruikt. Het gebruik van een stofafzuiging kan risico's door stof beperken.

4. Gebruik en behandeling van het elektrische gereedschap

- a) Voorkom overbelasting van het apparaat. Gebruik voor uw werkzaamheden het daarvoor bedoelde elektrische gereedschap. Met een passend elektrisch apparaat werkt u beter en veiliger in het aangegeven vermogensbereik.
- b) Gebruik geen elektrisch gereedschap waarvan de aan-/uitknop defect is. Elektrisch gereedschap dat niet meer aan- of uitgezet kan worden, is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.
- c) Haal de stekker uit het stopcontact of verwijder de accu, voordat u instellingen aan het apparaat verricht, accessoires verwisselt of het apparaat weglegt. Deze voorzorgsmaatregel voorkomt dat het elektrische gereedschap onbedoeld kan worden gestart.
- d) Berg elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen op als het niet in gebruik is. Zorg ervoor dat het apparaat niet wordt gebruikt door personen die hiermee niet vertrouwd zijn of die deze instructies niet hebben gelezen. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren personen worden gebruikt.
- e) Onderhoud elektrisch gereedschap zorgvuldig. Controleer of bewegende onderdelen naar behoren werken en niet klemmen, en of er geen onderdelen gebroken of zodanig beschadigd zijn dat daardoor de werking van het elektrische gereedschap nadelig wordt beïnvloed. Laat beschadigde onderdelen vóór de ingebruikname van het apparaat repareren. Veel ongelukken zijn het gevolg van slecht onderhoud van elektrisch gereedschap.
- f) Houd zagen scherp en schoon. Met zorg onderhouden zagen met scherpe zaagvlakken lopen minder vaak vast en zijn gemakkelijker te sturen.
- g) Gebruik elektrisch gereedschap, toebehoren, hulpstukken en dergelijke in overeenstemming met deze instructies. Houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en de te verrichten werkzaamheden. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere doeleinden dan de beoogde toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.

NL

5. Service

- a) Laat uw elektrisch gereedschap alleen door gekwalificeerde vakmensen en uitsluitend met originele vervangingsonderdelen repareren. Op die manier blijft de veiligheid van het elektrische gereedschap gewaarborgd.
- b) Laat de vervanging van de stekker of het netsnoer altijd aan de fabrikant van het elektrische apparaat of aan zijn klantenservice over. Op die manier blijft de veiligheid van het elektrische gereedschap gewaarborgd.

Apparaatspecifieke veiligheidsvoorschriften

- Zet het werkstuk vast. Een werkstuk dat is vastgezet met lijmklemmen of een bankschroef, blijft beter op zijn plaats dan een met de hand vastgehouden werkstuk.
- Steun in geen geval op uw handen naast of voor het apparaat en het te bewerken vlak. Mochten uw handen wegglijden, dan bestaat er letselgevaar.
- Trek bij gevaar direct de stekker uit het stopcontact.
- Leid het snoer altijd naar achteren van het apparaat vandaan.
- **BRANDGEVAAR DOOR VONKENREGEN!** Wanneer u metaal slijpt, ontstaat er een vonkenregen. Let er daarom altijd op dat personen niet in gevaar worden gebracht en dat zich geen brandbare materialen in de buurt van de werkplek bevinden.

⚠ WAARSCHUWING! GIFTIGE DAMPEN!

- ▶ De door de bewerking gevormde schadelijke/giftige stoffen houden een gevaar in voor de gezondheid van de bediener of personen die zich in de buurt bevinden.

⚠ WAARSCHUWING! RISICO DOOR STOF!

- ▶ Sluit bij het langdurig bewerken van hout, en met name bij het bewerken van materialen waarbij voor de gezondheid schadelijke stoffen ontstaan, het apparaat aan op een passende externe stofafzuiging. **Draag een veiligheidsbril en een stofmasker!**
- Zorg bij de bewerking van kunststoffen, verven, lakken, enz. voor voldoende ventilatie.
- Bevochtig materialen of te bewerken vlakken niet met vloeistoffen die oplosmiddelen bevatten.
- Bewerk geen bevochtigde materialen of vochtige oppervlakken.
- Schuur geen loodhoudende verf of andere voor de gezondheid schadelijke materialen.
- Asbesthoudend materiaal mag niet worden bewerkt. Asbest geldt als kankerverwekkend.
- Voorkom contact met het draaiende schuurvel.
- Gebruik het apparaat uitsluitend als het schuurvel is bevestigd.
- Gebruik het apparaat nooit voor doeleinden waarvoor het niet bestemd is en uitsluitend met originele onderdelen/accessoires. Het gebruik van andere onderdelen of ander toebehoren dan aanbevolen in de gebruiksaanwijzing, kan letselgevaar inhouden.
- Laat het uitgeschakelde apparaat tot stilstand komen voordat u het weglegt.
- Het apparaat moet altijd schoon, droog en vrij van olie of smeervet zijn.

Vóór de ingebruikname

Schuurzool monteren/vervangen

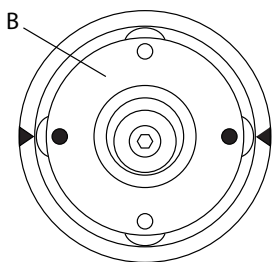
WAARSCHUWING!

- ▶ Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u werkzaamheden aan het apparaat verricht.
- ◆ Kies een van de drie schuurzolen **9** **11** **13** die geschikt is voor wat u wilt doen.
- ◆ Draai de vier schroeven **12** los.
- ◆ Verwijder de vooraf gemonteerde schuurzool.

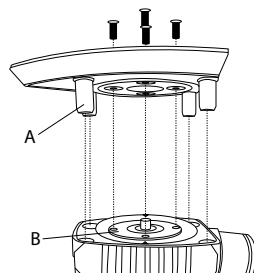
OPMERKING

De vlakschuurzool **9** kan slechts in één richting op het apparaat worden gemonteerd. Let bij het monteren op de pijlmarkeringen op de vlakschuurzool **9**. Die moeten naar voren wijzen. Bij de deltaschuurzool **11** wijst de punt naar voren.

- ◆ Monteer de gewenste schuurzool. Zorg ervoor dat de bevestigingsplaat **B** juist is uitgelijnd met de schuurzool. De schroefgaten van de bevestigingsplaat **B** moeten uitgelijnd zijn op de markeringen op het apparaat (zie afb. A). De rubberpennen **A** **15** (alleen bij de schuurzolen **9** en **11**) moeten zijn uitgelijnd op de gaten in het apparaat (zie afb. B).



Afbeelding A



Afbeelding B

- ◆ Schroef de vier schroeven **12** weer vast.
- ◆ Controleer of de schuurzool stevig vastzit.

Schuurvel kiezen

Materiaalafname en oppervlak:

De materiaalafname en het oppervlakteresultaat worden bepaald door de grofheid (korrel) van het schuurvel.

- ◆ Gebruik voor de bewerking van de verschillende materialen altijd passende schuurvellen met een verschillende mate van grofheid.

Schuurblad bevestigen

WAARSCHUWING!

- ▶ Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u werkzaamheden aan het apparaat verricht.

OPMERKING

- ▶ Verwijder voor het bevestigen van een nieuw schuurvel eerst het stof en het vuil van de schuurzool **9** **11** **13**.

Schuurvellen met klittenband aanbrengen:

- ◆ U kunt het schuurvel met het klittenband op de schuurzool **9** **11** **13** aanbrengen.
- ◆ Breng het schuurvel zo aan dat de gaten in het schuurvel en de schuurzool overeenstemmen.

Schuurvellen met klittenband verwijderen:

- ◆ Trek het schuurvel gewoon van de schuurzool **9** **11** **13** af (zie afb. A op de uitvouwbare).

Schuurvellen zonder klittenband aanbrengen (zie afb. B op de uitvouwbare, niet meegeleverd):

- ◆ Open de beide spanhendels ③.
- ◆ Schuif het schuurvel aan één kant onder de geopende klemlijst ⑩ en klem het schuurvel vast door de spanhendel weer aan te drukken.
- ◆ Doe hetzelfde met het andere uiteinde.

Stofafzuiging

WAARSCHUWING! BRANDGEVAAR!

- ▶ Bij gebruik van elektrische gereedschappen die beschikken over een stofzak of waarop een stofafzuiging kan worden aangesloten, bestaat brandgevaar! Onder ongunstige omstandigheden, zoals bijvoorbeeld bij vonkenregen, bij het slijpen van metaal of metaalresten in hout, kan houtstof in de stofzak (of in de stofzak van de stofzuiger) spontaan ontbranden. Dit kan met name gebeuren als houtstof wordt vermengd met lakresten of andere chemische stoffen en het slijpsel heet is. Vermijd daarom per se een oververhitting van het slijpsel en het apparaat en maak voor werkpauzes altijd het stofopvangreservoir resp. de stofzak van de stofzuiger leeg.

Draag een stofmasker!

OPMERKING

- ▶ Voor stofafzuiging hebt u schuurvellen nodig met gaten.

Stofreservoir voor interne afzuiging

Aansluiten:

- ◆ Schuif het stofreservoir voor interne afzuiging ⑥ tot aan de aanslag aan op de multifunctionele schuurmachine.

Verwijderen:

- ◆ Druk op de ontgrendelknop ⑦ van het stofreservoir voor interne afzuiging ⑥ en neem het naar achteren toe af.

OPMERKING

- ▶ Voor een optimaal afzuigvermogen moet het stofreservoir voor interne afzuiging ⑥ tijdig worden geleegd.
- ◆ Verwijder daartoe het stofreservoir ⑥ zoals hiervoor beschreven van het apparaat. Open het stofreservoir door aan de flap ⑤ te trekken en verwijder het deksel. Reinig nu beide onderdelen grondig door ze uit te kloppen.

Verloopstuk

Aansluiten:

- ◆ Schuif het verloopstuk ③ in de adapteraansluiting ②.
- ◆ Schuif de slang van een goedgekeurde stofafzuiging (bijv. van een werkplaatsstofzuiger) op het verloopstuk ③.

Verwijderen:

- ◆ Trek de slang van de stofafzuiging van het verloopstuk ③ af.
- ◆ Neem het verloopstuk ③ uit de adapteraansluiting.

Ingebruikname

VOORZICHTIG!

- ▶ Vergewis u ervan dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u het op de netvoeding aansluit.

OPMERKING

- ▶ Zet de multifunctionele schuurmachine altijd aan voordat deze contact maakt met het materiaal en plaats het apparaat pas daarna op het werkstuk.

In- en uitschakelen

Apparaat inschakelen:

- ◆ Zet de aan-/uitknop ① op de stand "I".

Apparaat uitschakelen:

- ◆ Zet de aan-/uitknop ① op de stand "0".

Schuurbewegingen instellen

De gewenste schuurbewegingen kunt u al naar gelang de behoefte vooraf instellen met de optie Instelling schuurbewegingen 14. De vereiste schuurbewegingen zijn afhankelijk van het te bewerken materiaal en zult u zelf in de praktijk moeten uitproberen.

Werkinstructies

- Plaats het apparaat ingeschakeld op het werkstuk.
- Oefen tijdens het schuren weinig druk uit.
- Werk met een gelijkmatige bewegingen.
- Vervang de schuurvellen tijdig.
- Schuur nooit met hetzelfde schuurvel verschillende materialen (bijv. hout en daarna metaal). Alleen met onbeschadigde schuurvellen bereikt u goede schuurresultaten.
- Maak het schuurvel regelmatig schoon met de stofzuiger.
- Schuur moeilijk bereikbare plekken met de voorkant of zijkant van het schuurvel op de schuurzool.
- Voer het schuren parallel en overlappend op de schuurbanen uit.
- Haal het apparaat na de bewerking van het werkstuk en schakel het daarna uit.

Onderhoud en reiniging

WAARSCHUWING!

- ▶ Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u werkzaamheden aan het apparaat verricht.

De multifunctionele schuurmachine is onderhoudsvrij.

- Reinig het apparaat onmiddellijk na het uitvoeren van de werkzaamheden.
- Gebruik voor het reinigen van de behuizing een droge doek.
- Verwijder vastzittend schuurstof met een kwastje.
- Gebruik in ieder geval geen scherpe voorwerpen, benzine, oplosmiddelen of reinigingsmiddelen die kunststof kunnen aantasten. Laat geen vloeistoffen in het apparaat binnendringen.
- Houd de ventilatieopeningen altijd vrij.

Garantie

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Het apparaat is met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd. Bewaar de kassabon als bewijs van aankoop. Neem telefonisch contact op met uw servicepunt, mocht u aanspraak willen maken op de garantie. Alleen op die manier is een kosteloze verzending van uw product gegarandeerd.

De garantie geldt uitsluitend voor materiaal- of fabricagefouten, echter niet voor transportschade, niet voor onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage of voor beschadigingen van breekbare delen, bijv. schakelaars of accu's. Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden.

Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie. Uw wettelijke rechten worden door deze garantie niet beperkt.

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld, echter uiterlijk twee dagen na de aankoopdatum. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Service

(NL) Service Nederland
 Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)
 E-Mail: kompernass@lidl.nl
 IAN 115767

Bereikbaarheid hotline: maandag t/m vrijdag
 van 8:00 uur – 20:00 uur (MET)

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH
 BURGSTRASSE 21
 44867 BOCHUM
 GERMANY
 www.kompernass.com

Afvoeren



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke materialen, die u via de plaatselijke recyclepunten kunt afvoeren.



Deponeer elektrisch gereedschap niet bij het huisvuil!

Conform de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparaten en de implementatie hiervan in nationaal recht moeten afgedankte elektrische apparaten gescheiden worden ingezameld en worden ingezet voor milieuvriendelijk hergebruik.

Informatie over mogelijkheden voor het afvoeren van het afgedankte apparaat krijgt u bij uw gemeentereinigingsdienst.

Vertaling van de oorspronkelijke conformiteitsverklaring

Wij, KOMPERNASS HANDELS GMBH, documentverantwoordelijke persoon: de heer Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DUITSLAND, verklaren hierbij dat dit product voldoet aan de volgende normen, normatieve documenten en EU-richtlijnen:

Machinerichtlijn
(2006 / 42 / EC)

Elektromagnetische compatibiliteit
(2004 / 108 / EC)

RoHS-richtlijn
(2011 / 65 / EU)

Toegepaste geharmoniseerde normen:

EN 60745-1: 2009 / A11: 2010
 EN 60745-2-4: 2009 / A11: 2011
 EN 62233: 2008
 EN 55014-1: 2006 / A2: 2011
 EN 55014-2: 1997 / A2: 2008
 EN 61000-3-2: 2014
 EN 61000-3-3: 2013

Type / apparaatbeschrijving:

3-in-1-multifunctionele schuurmachine
 PMFS 200 A1

Productiejaar: 07-2015

Serienummer: IAN 115767

Bochum, 8-4-2015

Semi Uguzlu
 - Kwaliteitsmanager -



Technische wijzigingen vanwege verdere ontwikkeling voorbehouden.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	52
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	52
Ausstattung	52
Lieferumfang	52
Technische Daten	52
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	53
1. Arbeitsplatz-Sicherheit	53
2. Elektrische Sicherheit	53
3. Sicherheit von Personen	53
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	54
5. Service	55
Gerätespezifische Sicherheitshinweise	55
Vor der Inbetriebnahme	56
Schleifplatte montieren/wechseln	56
Schleifblatt wählen	56
Schleifblatt befestigen	56
Staubabsaugung	57
Staubbox zur Eigenabsaugung	57
Reduzierstück	57
Inbetriebnahme	57
Ein- und ausschalten	57
Schwingzahl einstellen	58
Arbeitshinweise	58
Wartung und Reinigung	58
Garantie	58
Service	58
Importeur	59
Entsorgung	59
Original-Konformitätserklärung	59

DE
AT
CH

3-IN-1-MULTIFUNKTIONS- SCHLEIFER PMFS 200 A1

Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist – je nach Schleifpapier – zum trockenen Schleifen von Holz, Kunststoff, Metall, Spachtelmasse sowie lackierten Oberflächen bestimmt. Das Gerät ist besonders geeignet für Ecken, Profile oder schwer zugängliche Stellen. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung. Nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Ausstattung

- 1 EIN- / AUS-Schalter
- 2 Adapteranschluss
- 3 Reduzierstück zur Fremdabsaugung
- 4 Netzleitung
- 5 Lasche (Staubbox)
- 6 Staubbox zur Eigenabsaugung
- 7 Entriegelungstaste Staubbox
- 8 Spannhebel
- 9 Schwingschleifplatte
- 10 Klemmleisten
- 11 Dreieckschleifplatte
- 12 Schraube (8x)
- 13 Exzentrerschleifplatte
- 14 Schwingzahlvorwahl
- 15 Gummistift (8x)

Lieferumfang

- 1 3in1 Multifunktionsschleifer PMFS 200 A1
- 1 Exzentrerschleifplatte mit Kletthaftung
- 1 Schwingschleifplatte mit Kletthaftung
- 1 Dreieckschleifplatte mit Kletthaftung
- 2 Exzentrerschleifblätter (Körnung 80/240)
- 2 Schwingschleifblätter (Körnung 80/240)
- 2 Dreieckschleifblätter (Körnung 80/240)
- 1 Staubbox
- 1 Reduzierstück zur Fremdabsaugung
- 8 Gummistifte (4x vormontiert)
- 8 Schrauben (4x vormontiert)
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

Nennaufnahme:	200 W
Nennspannung:	230 V ~ 50 Hz
Nennzahl:	n_0 7000 - 12000 min ⁻¹
Nennschwingzahl:	n_0 14000 - 24000 min ⁻¹
Schutzklasse:	II/Ⓜ

Geräusch- und Vibrationsinformationen:

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 60745. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Schalldruckpegel L_{PA} :	76 dB(A)
Schallleistungspegel L_{WA} :	87 dB(A)
Unsicherheit K:	3 dB(A)



Gehörschutz tragen!

Bewertete Beschleunigung, typischerweise:

Hand- / Armvibration $a_h = 11,5 \text{ m/s}^2$
 Unsicherheit K = $1,5 \text{ m/s}^2$

HINWEIS

- Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem in EN 60745 genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Gerätevergleich verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden.

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Der Schwingungspegel wird sich entsprechend dem Einsatz des Elektrowerkzeugs verändern und kann in manchen Fällen über dem in diesen Anweisungen angegebenen Wert liegen. Die Schwingungsbelastung könnte unterschätzt werden, wenn das Elektrowerkzeug regelmäßig in solcher Weise verwendet wird. Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠️ WARNUNG!

- ▶ **Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.** Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1. Arbeitsplatz-Sicherheit

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges (bzw. Netzteils) muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich zugelassen sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

DE
AT
CH

- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und / oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät bereits eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und / oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5. Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) Lassen Sie den Austausch des Steckers oder der Anschlussleitung immer vom Hersteller des Elektrowerkzeugs oder seinem Kundendienst ausführen. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise

- Sichern Sie das Werkstück. Ein mit Spannvorrichtungen oder Schraubstock festgehaltenes Werkstück ist sicherer gehalten als mit Ihrer Hand.
- Stützen Sie auf keinen Fall die Hände neben oder vor dem Gerät und der zu bearbeitenden Fläche ab, da bei einem Abrutschen Verletzungsgefahr besteht.
- Ziehen Sie bei Gefahr sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
- Führen Sie das Netzkabel immer nach hinten vom Gerät weg.
- **BRANDGEFAHR DURCH FUNKENFLUG !**
Wenn Sie Metalle schleifen, entsteht Funkenflug. Achten Sie deshalb unbedingt darauf, dass keine Personen gefährdet werden und sich keine brennbaren Materialien in der Nähe des Arbeitsbereiches befinden.

⚠️ WARNUNG! GIFTIGE DÄMPFE!

- ▶ Die durch die Bearbeitung entstehenden schädlichen / giftigen Stäube stellen eine Gesundheitsgefährdung für die Bedienperson oder in der Nähe befindliche Personen dar.

⚠️ WARNUNG! GEFÄHRDUNG DURCH STAUB!

- ▶ Schließen Sie bei längerem Bearbeiten von Holz und insbesondere wenn Materialien bearbeitet werden, bei denen gesundheitsgefährdende Stäube entstehen, das Gerät an eine geeignete externe Staubabsaugvorrichtung an. Tragen Sie Schutzbrille und Staubschutzmaske!
- Sorgen Sie bei der Bearbeitung von Kunststoffen, Farben, Lacken, etc. für ausreichende Belüftung.
- Tränken Sie Materialien oder zu bearbeitende Flächen nicht mit lösungsmittelhaltigen Flüssigkeiten.
- Bearbeiten Sie keine angefeuchteten Materialien oder feuchte Flächen.
- Vermeiden Sie das Schleifen von bleihaltigen Farben oder anderen gesundheitsschädlichen Materialien.
- Asbesthaltiges Material darf nicht bearbeitet werden. Asbest gilt als krebserregend.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit dem laufenden Schleifblatt.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit angebrachtem Schleifblatt.
- Verwenden Sie das Gerät niemals zweckentfremdet und nur mit Originalteilen / -zubehör. Der Gebrauch anderer als in der Bedienungsanleitung empfohlener Teile oder anderen Zubehörs kann eine Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.
- Lassen Sie das ausgeschaltete Gerät zum Stillstand kommen, bevor Sie es ablegen.
- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.

Vor der Inbetriebnahme

Schleifplatte montieren/wechseln

⚠️ WARNUNG!

► Bevor Sie Arbeiten am Gerät durchführen, ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose.

- ◆ Wählen Sie die jeweilige Schleifplatte **9 11 13** zu der entsprechenden Anwendung aus.
- ◆ Entfernen Sie die vier Schrauben **12**.
- ◆ Entfernen Sie die vormontierte Schleifplatte.

HINWEIS

Die Schwingschleifplatte **9** kann nur in einer Richtung auf dem Gerät montiert werden. Achten Sie hierbei auf die Pfeilmarkierungen auf der Schwingschleifplatte **9**. Diese müssen nach vorne zeigen. Bei der Dreieckschleifplatte **11** zeigt die Spitze nach vorne.

- ◆ Montieren Sie jetzt die gewünschte Schleifplatte. Stellen Sie sicher, dass die Befestigungsplatte **B** zu der Schleifplatte ausgerichtet ist. Die Gewindebohrungen der Befestigungsplatte **B** müssen zu den Markierungen am Gerät ausgerichtet sein (siehe Abb. A). Die Gummistifte **A 15** (nur Schleifplatte **9** und **11**) zu den Löchern im Gerät (siehe Abb. B).

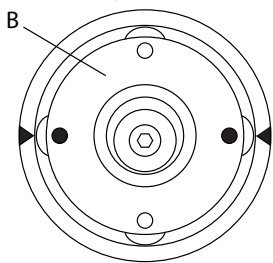


Abbildung A

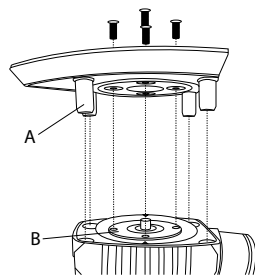


Abbildung B

- ◆ Schrauben Sie die vier Schrauben **12** wieder fest.
- ◆ Überprüfen Sie den festen Sitz der Schleifplatte.

Schleifblatt wählen

Abtrag und Oberfläche:

Die Abtragsleistung und die Oberflächengüte werden von der Kornstärke des Schleifblattes bestimmt.

- ◆ Beachten Sie bitte, dass Sie zur Bearbeitung der verschiedenen Materialien entsprechende Schleifblätter mit unterschiedlicher Körnung einsetzen.

Schleifblatt befestigen

⚠️ WARNUNG!

► Bevor Sie Arbeiten am Gerät durchführen, ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose.

HINWEIS

► Entfernen Sie vor dem Befestigen eines neuen Schleifblattes Staub und Schmutz von der Schleifplatte **9 11 13**.

Schleifblätter mit Kletthaftung anbringen:

- ◆ Sie können das Schleifblatt mittels Klettverschluss an der Schleifplatte **9 11 13** anbringen.
- ◆ Achten Sie auf Übereinstimmung der Absauglöcher am Schleifblatt und Schleifplatte.

Schleifblätter mit Kletthaftung abziehen:

- ◆ Ziehen Sie das Schleifblatt einfach von der Schleifplatte **9 11 13** ab (siehe Abb. A auf der Ausklappseite).

Schleifblätter ohne Kletthaftung anbringen (siehe Abb. B auf der Ausklappseite nicht im Lieferumfang enthalten):

- ◆ Öffnen Sie die beiden Spannhebel **8**.
- ◆ Schieben Sie das Schleifblatt an einem Ende unter die offene Klemmleiste **10** und klemmen Sie es fest, indem Sie den Spannhebel wieder arretieren.
- ◆ Verfahren Sie mit dem anderen Ende auf die gleiche Weise.

Staubabsaugung

⚠️ WARNUNG! BRANDGEFAHR!

- ▶ Beim Arbeiten mit Elektrowerkzeugen, die über eine Staubfangbox verfügen oder durch eine Staubabsaugvorrichtung mit dem Staubsauger verbunden werden können, besteht Brandgefahr! Unter ungünstigen Bedingungen, wie z.B. bei Funkenflug, beim Schleifen von Metall oder Metallresten in Holz, kann sich Holzstaub im Staubsack (oder im Staubbeutel des Staubsaugers) selbst entzünden. Dies kann insbesondere dann geschehen, wenn der Holzstaub mit Lackresten oder anderen chemischen Stoffen vermischt ist und das Schleifgut nach langem Arbeiten heiß ist. Vermeiden Sie deshalb unbedingt eine Überhitzung des Schleifguts und des Gerätes und entleeren Sie vor Arbeitspausen stets die Staubfangbox bzw. den Staubbeutel des Staubsaugers.

Tragen Sie eine Staubschutzmaske!

HINWEIS

- ▶ Für die Staubabsaugung brauchen Sie gelochte Schleifblätter.

Staubbox zur Eigenabsaugung

Anschließen:

- ◆ Schieben Sie die Staubbox zur Eigenabsaugung **6** bis zum Anschlag auf den Multifunktions-schleifer.

Entnehmen:

- ◆ Drücken Sie die Entriegelungstaste **7** der Staubbox zur Eigenabsaugung **6** und ziehen Sie sie nach hinten ab.

HINWEIS

- ▶ Um eine optimale Absaugleistung zu gewährleisten, die Staubbox zur Eigenabsaugung **6** rechtzeitig leeren.
- ◆ Entnehmen Sie dazu die Staubbox **6** wie zuvor beschrieben vom Gerät. Öffnen Sie die Staubbox durch Ziehen an der Lasche **5** und entnehmen Sie den Deckel. Reinigen Sie nun beide Teile gründlich durch Ausklopfen.

Reduzierstück

Anschließen:

- ◆ Schieben Sie das Reduzierstück **3** in den Adapteranschluss **2**.
- ◆ Schieben Sie den Schlauch einer zulässigen Staubsaugvorrichtung (z.B. eines Werkstattstaubsaugers) auf das Reduzierstück **3**.

Entnehmen:

- ◆ Ziehen Sie den Schlauch der Staubsaugvorrichtung vom Reduzierstück **3** ab.
- ◆ Ziehen Sie das Reduzierstück **3** ab.

Inbetriebnahme

⚠️ VORSICHT!

- ▶ Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor dem Anschließen an die Stromversorgung ausgeschaltet ist.

HINWEIS

- ▶ Schalten Sie den Multifunktions-schleifer immer vor Materialkontakt ein und führen Sie das Gerät erst dann auf das Werkstück.

Ein- und ausschalten

Gerät einschalten:

- ◆ Drücken Sie den EIN- / AUS-Schalter **1** in die Position „I“.

Gerät ausschalten:

- ◆ Drücken Sie den EIN- / AUS-Schalter **1** in die Position „0“.

DE
AT
CH

Schwingzahl einstellen

Die gewünschte Schwingzahl können Sie mit der Schwingzahlvorwahl **14** je nach Bedarf vorwählen. Die erforderliche Schwingzahl ist abhängig vom zu bearbeitenden Material und kann durch praktischen Versuch ermittelt werden.

Arbeitshinweise

- Führen Sie das Gerät eingeschaltet an das Werkstück.
- Arbeiten Sie mit geringem Anpressdruck.
- Arbeiten Sie mit gleichmäßigem Vorschub.
- Wechseln Sie die Schleifblätter rechtzeitig aus.
- Schleifen Sie nie mit dem gleichen Schleifblatt unterschiedliche Materialien (z.B. Holz und anschließend Metall). Nur mit einwandfreien Schleifblättern erreichen Sie gute Schleifleistungen.
- Reinigen Sie hin und wieder das Schleifblatt mit dem Staubsauger.
- Schleifen Sie schwer erreichbare Stellen mit der vorderen oder seitlichen Kante des Schleifblattes an der Schleifplatte.
- Führen Sie den Schleifvorgang parallel und überlappend zu den Schleifbahnen durch.
- Heben Sie das Gerät nach der Bearbeitung vom Werkstück ab und schalten Sie es dann aus.

Wartung und Reinigung

⚠ WARNUNG!

- ▶ Bevor Sie Arbeiten am Gerät durchführen, ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose.

Der Multifunktionsschleifer ist wartungsfrei.

- Reinigen Sie das Gerät, direkt nach Abschluss der Arbeit.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Gehäuses ein trockenes Tuch.
- Entfernen Sie anhaftenden Schleifstaub mit einem Pinsel.
- Verwenden Sie keinesfalls scharfe Gegenstände, Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen. Vermeiden Sie, dass Flüssigkeiten in das Innere des Gerätes gelangen.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen immer frei.

Garantie

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Bitte bewahren Sie den Kassenschein als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: kompernass@lidl.de

IAN 115767

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

IAN 115767

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 115767

Erreichbarkeit Hotline: Montag bis Freitag von 8:00 Uhr - 20:00 Uhr (MEZ)

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

**Maschinenrichtlinie
(2006 / 42 / EC)**

**Elektromagnetische Verträglichkeit
(2004 / 108 / EC)**

**RoHS Richtlinie
(2011 / 65 / EU)**

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 60745-1: 2009 / A11: 2010

EN 60745-2-4: 2009 / A11: 2011

EN 62233: 2008

EN 55014-1: 2006 / A2: 2011

EN 55014-2: 1997 / A2: 2008

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

Typ / Gerätebezeichnung:

3in1 Multifunktionsschleifer PMFS 200 A1

Herstellungsjahr: 07-2015

Seriennummer: IAN 115767

Bochum, 08.04.2015

Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -



Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND/GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Tietojen tila · Informationsstatus

Tilstand af information · Stand van de informatie

Stand der Informationen: 05 / 2015 Ident.-No.: PMFS200A1-052015-2

IAN 115767